





## وزارة الداخلية تؤكد قرار منع التظاهر وأبورزق تمنى عدم زج القوى الأمنية

فعلنا بديمقراطي وعلى الحكومة القيام بواجبها حيال هذه الصورة، وقال: «إن البيان الوزاري إذا نفذ لن يبقى مع أحد أي قرض، وسيبقى عنوان وحيداً على ورق، وللشركة الأولى لا يكون الاضرب من أجل تصحيح الرواتب والأجور، بل احتساباً على سياسة الحكومة في الإمداد الحاصل ونهب مال الخزينة وضد الفساد وسياسة رفع الضرائب والرسوم، نحن همنا الوحيد تصحيح الوضع فقط، وطالب القائم مقام مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني جميع الأطراف بمعالجة موضوع الاضرب العام بتعمّل روية بما يخدم مصلحة الوطن، في حين دعا نائب رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى المفتي الجعفري المقدّم الشيخ عبد الأمير قبلان إلى حوار جدي ومسؤول بين الحكومة والاتحاد العمالي العام يكون بعيداً من التشنجات والصحنات، وأعرب عن خشيته من تصاعد حشود المحتل والموظفين في ظل استمرار أجواء التشنج السائدة.

المتوي القيام به في ٢٨ الجاري ونقل عنه تصريحه على الحركة النقابية والاتحاد العمالي والتعبئة عموساً، وتضمن أبو رزق «عدم زج الجيش في موضوع التظاهرات الخسيس، وعدم زج القوى الأمنية في وجهه المتظاهرين، مطالباً السلطة «بمواكبة التظاهرة لكي تعبر عن رأيها في حرية الحكومة تواجه الأمور وتفرض علينا مواجهة». وسال لماذا الاعتصام أمام المجلس النيابي (امس) مسوح، ولا يخسر الوضع الأمني؟ في حين منعنا من الاعتصام قبل شهر أمام القصر الحكومي؟، وأكد أن قوى الجيش والقوى الأمنية أهملنا وأخوتنا ولا نستطيع مواجهتهم، وعن وجود اتصالات مع المعنيين قبل التظاهر، قال: «حتى الآن لا اتصالات مع أحد، نحن نحضر كل الأمور التي سننجز الاضرب حتى لا يصطاد أحد في الماء الحار، فحزنا واضح، نقابل من أجل قيام دولة قاهرة وعادلة تحمي الوحدة الوطنية وتنازع تحرير الأرض في الجنوب والباق الغربي، ولا نريد دولة تقمع الناس لأنهم يعبرون عن وجهة نظرهم،

بيروت - الحياة

رؤ وزير الداخلية ميشال المر على موضوع العلم والخبر الذي تقدمت به لجنة المتابعة المنبثقة من المؤتمر الوطني للدفاع عن الحريات العامة ولجنة العيش، في شأن التظاهر في ٢٨ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري. وجاء في بيان الرد: «نعلنكم أن قرار مجلس الوزراء الصادر بتاريخ ١٩٩٥/٧/١٧ بمنع التظاهرات على كل الأراضي اللبنانية، لا يزال ساري المفعول، وأودعت وزارة الداخلية لجنة المتابعة هذا النص مرفقاً بقرار مجلس الوزراء الرقم واحد الصادر بتاريخ ١٩٩٥/٧/١٧ في شأن منع التظاهرات والتظاهرات في الساحات والأماكن العامة في كل لبنان وتكليف الجيسيش اللبناني وقوى الأمن الداخلي وسائر الأجهزة الأمنية تنفيذ هذا القرار. وأمس زار رئيس الاقتصاد العمالي العام الياس أبو رزق رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين ووضعه في صورة التحرك

## بوزير استقبل سفير فرنسا ورومانيا السفير الروسي توقع معاودة قريبة للمسار السوري

بيروت - الحياة

(أغسطس) الماضي زلت في التوتر بين البلدين ونحن كأحد راعي عملية السلام في هذه المنطقة قررنا التدخل قليلاً لتخفيف التوتر. كما ترون هناك تبادل آراء في الوقت الحاضر وإن شاء الله ستستأنف المفاوضات السورية - الإسرائيلية الشهر المقبل أو في كانون الثاني (يناير) لحل القضايا المتعلقة بعملية السلام.

والتقى الوزير بوزير سفير رومانيا قسطنطين تومسانو الذي قال: «بحثنا في موضوع زيارة الوزير بوزير الرسمية إلى بوخارست». ويعدم التقى بوزير السفير الفرنسي جان بيير لافون الذي أشاد بمبادئ الجيسيش الذي تعهده لجنة مراقبة وقف النار المنبثقة عن «تفاهم نيسان،

■ تلقى وزير الخارجية فارس بوزير رسالة من نظيره الروسي يلفيني بريماكوف تتضمن معلومات عن حصيلة جولاته الأخيرة في المنطقة والتي شملت لبنان وسورية والأردن وإسرائيل ومصر.

■ ونقل الرسالة السفير الروسي أوليغ بريماكوف الذي قال إن بريماكوف دلس بعد اجتماعه مع الرئيس حافظ الأسد أنه لا يوجد لدى السوريين أي نية عدوانية تجاه إسرائيل وفي الوقت نفسه قال بنيامين نتانياهو إن ليس لدى إسرائيل أي نية عدوانية تجاه سورية، وأضاف: «لماذا كان من الضروري تبادل الآراء؟ لأن تحركات الجيسيش السوري والإسرائيلي في شهر آب

## بقرادوني: قد أدعى على إده بتهمة قذح وذم وأفتراء

بيروت - الحياة

■ استمر السجل حاميًا بين العميد ريمون إده ونائب رئيس حزب الكتائب كريم بقرادوني الذي قال أنه لن يرفع أي دعوى على سمير جعجع ويقرر في إقامة دعوى قذح وذم وأفتراء، على العميد إده. وقال بقرادوني أمس ردًا على رد العميد إده: «يتحدثني العميد ريمون إده أن أقيم دعوى قذح وذم على سمير جعجع لأن الصحافة نقلت عن لسانه أنني شاركت في المحكمة العسكرية التي شكلتها القوات اللبنانية والتي حكمت بالإعدام على المرجومين غسان لحود وسمير زبون. ويعيد عن منطق التحقيقات القديم أعلن باني لن أقيم أي دعوى على سمير جعجع، وهو في وضعه الحالي، بل أفكر في إقامة دعوى قذح وذم وأفتراء على العميد بالذات. وأضاف أن إقامة أي دعوى على سمير جعجع في خضم

## ٤ آلاف طالب شاركوا في رحلة الاستقلال

بيروت - الحياة

■ نظم «برنامج شباب لبنان الواحد» رحلة استقلال إلى قلعة راشيا شارك فيها نحو أربعة آلاف طالب من الجامعة اللبنانية وجامعة بيروت العربية والجامعة الأميركية والجامعة اللبنانية - الأميركية والجامعة اليسوعية وجامعة البلمند وجمعية المقاصد الخيرية الإسلامية إضافة إلى عدد من الثانويات الرسمية وجمعيات أهلية من مختلف المناطق اللبنانية. ووجه المشرف على البرنامج من بشور رسالة إلى المشاركين قال فيها إن المبادرة ووحدة بامتياز لا لأنها تضم بين المشاركين فيها لبنانيين من كل المشارب والبيئات بل لأنها تعبير عن فهم عميق لوحدة الوطن.

## صفير دعا إلى مصالحة وطنية شاملة

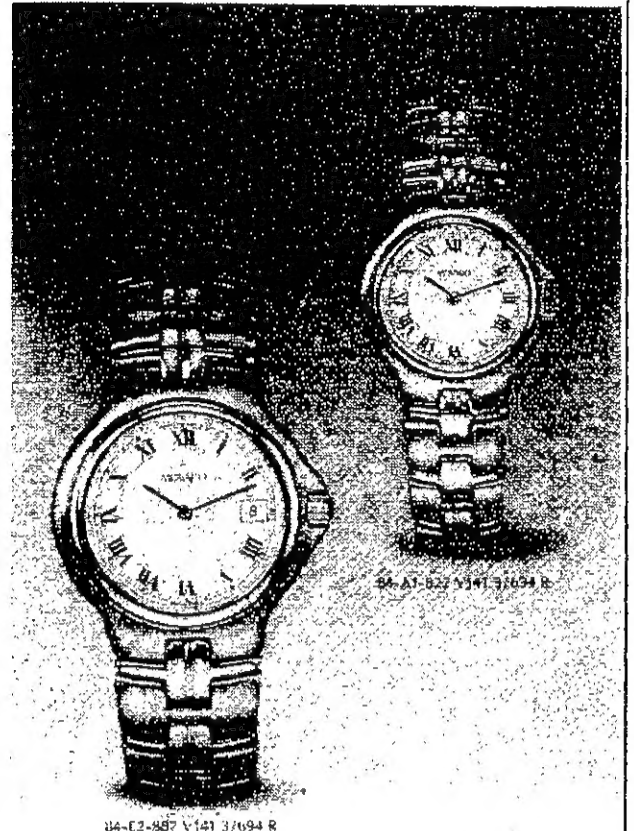
بيروت - الحياة

وتحسين الأوضاع المتردية من أجل أن نعمل على العمل بجد أفضل، وطالب بضرورة إيلاء الوضع الاجتماعي العناية الفائقة، واقتنع صفير صباح أمس في

أكد البطريرك الماروني الكاردينال نصر الله بطرس صفير بضرورة رص الصفوف وإجراء مصالحة وطنية شاملة

■ استقبل صفير الدوحة بكلمة طويلة تناول فيها شؤوناً عدة، بدءاً بالاحتفالات التي ستقام بمناسبة مطلع الألف الثالث لبلاد المسيح، أملاً في أن يفسح ذلك المجال أمام جميع اللبنانيين لتوفير مناخ من التعاون البناء ودعا أبناء الكنيسة إلى المشاركة في الإسهام لهذه الاحتفالات والمشاركة فيها، مشيراً إلى «الآل» الإيجابي للسينيوس من أجل لبنان في إحلال الطمأنينة في النفوس على الصعيد الشعبي، وعول على دور الضمائم وأبدى ارتياحاً إلى اللقاء المسكوني بين بطريركة الشرق الكاثوليك والارثوذكس الشهور الماضي.

MOVADO  
The Museum Watch.



الدمام: شارع الظهران، عمارة الخاجة - هاتف ٨٣٣٠٩٠٩  
الخبر: شارع الملك خالد، التقاطع الأول - هاتف ٨٦٤ ١١٣٣  
الھوفوف: شارع الأمير عبد المجيد مركز لهذا التجاري - هاتف ٥٨٦ ٦٤٠

**AlFauwar**  
زوروا أحدث وأفضل مطعم لبناني في لندن  
تذوقوا أشهى المأكولات والأسماك والمشاي  
إختاروا الصحن اليومي أو لائحة الطعام الشاملة  
استمتعوا بجو شرقي خلّاب على صوت الماء الضواري  
أسعار معتدلة مدروسة  
خدمة ممتازة  
إستعداد كامل لتلبية الطلبات للحلّات والمناسبات  
50 Baker Street, London W1M 1DH  
Tel: 0171 224 4777, Fax: 0171 224 1616

**طالعوا في الحياة الاقتصادية كل أسبوع:**

- السبت: كومبيوتر - سياحة - سيارات
- الثلاثاء: أخبار الشركات
- الأربعاء: علوم وتكنولوجيا
- الخميس: السفر والطيران - إنترنت
- الجمعة: أخبار الشركات

**اعتصام إدمان**

**في برمانا منطقة الصنوبر، واحة من منتهى الصفاء**

برمانا، إحدى أجمل مراكز السكن والاصطيف في لبنان، إلى جانب مستوى العيش المميز الذي توفره والمرافق التجارية والثقافية والترفيهية التي تحتويها، وموقعها المرتفع عن سطح البحر والقريب من بيروت في آن، هي منطقة من لبنان معروفة بكثافة أشجار الصنوبر فيها وصفاء الطبيعة التي تحيط بها. في قلب هذه البيئة المميزة، فرصة تفتح أمامكم اليوم للعيش الآمن والهنئ ضمن واحة من النقاء والرفاهية والترفيه تتوفر فيها كافة المرافق التي قد تحلم بها.

أعرف المزيد عن مشروع «واحة برمانا» خلال «معرض العقارات وفرص الاستثمار» في لبنان ٩٦ الذي سيقام بين ٢٤ و ٢٨ نوفمبر ١٩٩٦، في غرفة التجارة والصناعة في دبي، أو بتمالك على الأرقام التالية: هاتف/فاكس: ٤٩٦٤٣١٧ (٠٠٩٦٦) خليوي: ٣٧٤٧٣٧٠ (٠٠٩٦٦)

**BROUMANA OASIS**  
واحة برمانا  
فسحة صفاء ورفاهية







□ يون - من اسكندر الديك:

■ اعترف وزير الخارجية الألماني كلاوس  
 فيشeler بأن الموقف الألماني اللين نسبياً تجاه  
 إيران له دوافع اقتصادية. وأقالت صحيفة  
 هانديتسبلات، الاقتصادية أمس أن فيشeler أكد  
 في ندوة أن ديون إيران المستحقة لألمانيا تبلغ  
 ١٣ بليون مارك (٨,٧ بليون دولار). وأشارت  
 الصحيفة إلى أن خدمة الدين السوفيتي تصل  
 إلى بليون مارك، وأقلت عن مصر حكومي في

— ۱۹۷۱ —

«مشكلات خطيرة»  
في بغداد (رويتر) اعلن نائب  
اكيوس امس ان اللجنة الخاصة  
ما زالت تواجه «مشكلات بالغة  
الخطورة» في اطار سعيها الى  
ضمان عدم اخفاء العراق صواريخ  
«مسكوة» الحظيرة بموجب شروط  
وقف النار في حرب الخليج.

وكان بعضهم يرى ان ما بين  
شيء ايجاد تفهم لدى دول المنطقة  
للعمل الذي تقوم به بخاصة  
تدمير اسلحة الدمار الشامل  
العراقية. واكد بخاصة  
لـ «الحياة» ان لقاء سعود  
الفصيل تناول قويمياً شاملاً  
للوضع في العراق والشكل  
السياسية الصعبة التي تواجه  
أعمال اللجنة في هذا البلد.  
وتكرر بالجنة واجهت هذه  
المسألة في تعاملها مع العراق  
مشكلات سياسية خطيرة، وحدثت  
مواجهات أدت الى اصدار مجلس  
الأمن بيانات تحذر العراقي من  
عرقلة أعمال اللجنة.

وأشار اكسوس الى انه ليس

وقف النار في حرب الخليج.

**تخفيضات**

**ألبسة نسائية**

ابتداء من السبت ٣٠ نوفمبر

**جسدة : مركز مجموع التمدد**

London  
أفخر المط

□ لغنين - والحياة:

■ عثت في لندن أسس ندوة  
المعهد الملكي للشؤون  
دولية، في تشاهاام هاس  
نوا، الخلع: جلات الأعمال  
دولية والمصالح الخارجية  
ناتفة: حيث حل في (مجلس)  
مغير وشارد مولي (مجلس)  
اللاقات الخارجية - (نيويورك)،  
كرات باتريك كلوسن (مجلس)  
كرات الانراجية الوطنية  
جامعا الفاع الوطني في  
(نطن)، الفاد يوسف بن اعد  
براوي (الوزير السابق للتعمية  
الصناعية في البحر)  
فسور اوار مورتير  
حر الشؤون الخارجية في  
حفة باشتال (جامعة)،  
فسو: ماكن (مجلس)

**الملك فيصل** مصداق في القصر العبد الأمير تشارلز سيرويه دولة الإمبراطور في الثالث من كانون الأول (ديسمبر) القبل، ويسبغ في سلطان آل مهنا، في حد تحفظ في الثالث من ٢٥ سنة على قيام الدولة، و٣ سنة على تولي فيصل آل الحكم في آل قطيبي. وأوضحت المصادر أن الأمير تشارلز سيصل إلى الإمارات بعد يوم من هذه الاحتفالات الرسمية، وسيستق في الفنادق، ومكسماة، ومرفأ، وتوغرافية في الإمارات وتطورها خلال السنوات الثلاث الماضية، تنظمه سفارة البريطانية في آل قطيبي بالتعاون مع المجلس الثقافي البريطاني، وشركة برينس، وترويه، وموامين في الجالية البريطانية في الإمارات، وستقام حفلة استقبال بقلبي خلالها الأمير تشارلز أفراد الجالية البريطانية، في مجيء أداء حيث تم عرض الصورة «أنور HMS» في إحدى السفرة الجالية البريطانية، وأدت المصادر أن الأمير تشارلز يولي أمير عبيرة العزيزي النقام في العين السلاوي والغربي.

معضل

**ياسمين** تخفيضات  
 فرع جدة  
 ألبسة نسائية داخلية (لانجري)

تبدأ من السبت ٣ نوفمبر ١٩٩٦م الموافق ١٩ رجب ١٤١٧هـ  
تسعة : مركز مجموع التجاري الدور الأول تلفون : ١١١٤١٣

London دارالاسلام لندن

أفخر المطاعم اللبنانية  
في لندن

بمناسبة اقتراب عيدي الميلاد ورأس السنة  
أفضل اختيار لحفلاتكم وسهراتكم العائلية  
مروش اسم رائد في المطاعم اللبنانية  
وكل ليلة رأس السنة انتم مدعوون للسهر  
حتى الصباح مع برنامج  
أثع يتخلله مفاجات سارة - كما تقدم برنامج  
الساهر كالمعتمد كل ليلة  
لحفلاتكم وللمحز عنوان واحد مروش

**☎ 0171- 723 0773**

روت اکسپرس 0171-724 2700 مروجش ۲ 0171-724 3024

روش ۲ 0173-581 5434 رنوش 0171-723 5929

# في الحياة الاقتصادية كل أسبوع:

## ■ الجمعة: أخيار الشركات

2 - 660 4500  
- 461 6008  
- 899 7877  
- 532 5256

Maif Jubail.  
Makkah











## اعتقال ١٨ من الجماعة في المنيا وسوهاج

□ أفراد من البحرية الفلسطينية يركضون حاملين بنادقهم خلال تدريبات في معسكر قرب  
بينة غزة أمس. (رويترا)

تلقى وزير الخارجية السيد عمرو موسى أمانة من نائبة رئيس الوزراء الخارجية التركية تانسو أيلتجن بدعوة للمشاركة في أول اجتماع لوزراء خارجية الدول الإسلامية الثماني، في كاستان وبغداد، وبنغلاديش والصين، ونيوزيلندا وإيران وتونس وجنوب أفريقيا وتركيا، المقرر في غضون 15 يوما من الآن على أنشاء جغاف وشاق واهاف.

الماضي، وعقد اجتماعان على مستوى كبار المسؤولين في اسطنبول لمناقشة الفكرة ومعالجتها فيما يخص ٢٢ تشرين الأول / تشرين الثاني الجاري. واتفق المشاركون خلال الاجتماعين على اقامة امانة دولية وحسب لوزراء خارجية الدول المصنفين في اسطنبول، وكانت مصر تحفظت على دعوة اربكان لعقد اجتماع على مستوى القمة باعتبار ان الفكرة في حاجة الى مزيد من الدراسة. صرح السفير مرسد قاسم المصري مساعد وزير الخارجية الذي تسلم الدعوة من السفير التركي في القاهرة بشار ياكيش، بان مصر تدرس حاليا وسائل التعاون والشكل الذي يكتلح حازه هذا التجمع.

**NISSAN**

عند الامتحان وحدها نيسان

٤.١.٦ ليتر و ٨ سندات على شكل V، كل ذلك سيحول بك بعداً إلى مسنوعات جديدة لدم تعدهما من قبل في سيارة صُنعت خصيصاً لتسحقها وتتسحق معها بأسلوب جديد من خدماتنا الواسعة ابتعاها لتتحقق لك الرضا التام

لبنغيني Q45 من مجموعة الصنف... الكلاية التي تليق لك.

معها أعدنا تقييم آفاق الفخامة إلى نجوم.



انفینیتہ 045

کتابخانه

تتمة الصفحة الأولى

شهود انهم اثيوبيون و...  
الطائرة التي اقلعت من اديس ابابا التوجه الى...

من وجود دوافع سياسية وراء عملية الحجب

مثل هذه النواحي فهي -  
الحياة السياسية الاثيوبية  
وثرة في البلاد جماعة والاتحاد

ضفة الإصهرية أو العفرية أو الأورومية

العملية الأخيرة، جبر  
سلاح والجبهة الثورية الديمقراطية  
السلالة قبل خمس سنوات  
إيطاليا

١٩. وفي هذه المحاولات خطفت طائرة في ليبيا

لثة الى جيببولى في رحلة داخلية الى  
عما خطفت سباسة في الخاطفون يسعون الى

كل هذه العمليات في  
حوء سياسي في

يؤيد غير معروف اقتصاد السوق عاماً من عامين

ملیة خطف طائره واک  
ایة منغیستو هایلی مریام و عرک  
علی جوازت سلی

حيث يمكن للأثيوبي الحصول على الجنسية بسهولة

3. كانت موجودة في  
الزناوي. واللافت في  
الزناوي. واللافت في

مبادرة لإهداف سياسية أو  
إعلامية لنف سياسي، كانت  
الصور وتوف

عمران نجاح العملية. وكان ضحايا الكارثة بين الضحايا الذين قتلوا في

لاكثر من عشرين عاما التي  
المحاجة الكبرى التي

صويرة

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## تركيا: أربكان يتعهد الكشف عن صلة المافيا بالادارات العامة

«اتخذ قرار بموافقة ١٣ عضواً وامتناع اثنين عن التصويت بأنه ليس من الضروري إحالة تشييل إلى المحكمة العليا».

وكان على اللجنة أن تقر ما إذا كانت سلطات من البرلمان إحالة تشييل إلى أعلى محكمة في البلاد بتهمة عدم عرض حدوث تلاعب في عقود لشراء «تيداس» للكهرباء المملوكة للدولة.

وللجنة المألوفة من ١٥ عضواً، أما المزمع المتعلقة بالشرطة فهي أقل خطورة من ثلاث تهم أخرى بالفساد موجهة إلى تشييل. ورأست تشييل ثلاث حكومات في الفترة من ١٩٩٣ حتى أوائل العام الحالي. وهي تشغل حالياً منصب وزير الخارجية في حكومة الائتلاف تضم حزبها وحزب الرفاه (الاسلامي) الذي كان البارز تهمته الفساد ضحفاً قبل تحالفهما.

النايب الكردي سيدات بوجاق الذي يرأس ميليشيا كردية تقاوم إلى جانب القوات الحكومية ضد حزب العمال الكردستاني. وينتمي بوجاق إلى حزب الطريق الصحيح المشارك في ائتلاف أربكان وتترزعمة نائبه رئيس الوزراء ووزير الخارجية تانسو تشييل.

وأعلن أربكان أنه بحث مع الرئيس سليمان ديميريل أول من أمس في هذه القضية التي أجبرت وزير الداخلية محمد أغار على الاستقالة منذ استوعين.

في غضون ذلك رفضت لجنة برلمانية أمس محاولة لإحالة تشييل إلى المحكمة العليا بتهمة ارتكاب جرائم فساد أثناء رئاستها للحكومة قبل الانتخابات الأخيرة في كانون الأول (ديسمبر) وقال رئيس اللجنة مئير بونسانجي أوغو للصحافيين:

«التقرة - رويتر - قال رئيس الوزراء التركي نجم الدين أربكان إن الدولة تستخدم كل إمكاناتها للحصري عن فضيحة مزمت الحكومة تدور حول صلات مزعومة بين الجريمة المنظمة وأجهزة أمنية. ونقلت عنه وكالة «الاناضول» للأنباء أمس إن الدولة ليست ضياء أراء الاتهامات التي ثارت في هذا الشأن. تستخدم كل إمكانات الدولة لتنفيذ الإجراءات الضرورية».

وأوضح أن وزارة الداخلية وجهان الاستخبارات ومكتبه يتصرفون عن حيل وقمع هذا الشهر وأثار هذه القضية فقد قتل أحد كبار رجال الشرطة ومكة جمال وعضو صليبي هارب في نفس السيارة في حادث اصطدام وقع قرب بلدة سوسوروك الغربية. وكان في السيارة أيضاً

اجتماع شتوتغارت: نحن لا نزال نعارض القوة (الدولية). نعتقد أنه لم يعد من مبرر لوجوبها الآن بعد عودة عدد كبير من اللاجئين إلى رواندا».

إلى ذلك، نشرت الصحف الأوغندية أمس أن المتمردين الكونغولي دخلوا البلاد انطلاقاً من زائير الأسبوع الماضي وخطفوا حوالي ٤٠٠ شخص واقتادوهم إلى معسكر داخل الأراضي الزائيرية.

وقالت الصحف إن ما بين ٦٠٠ و ٨٠٠ متمرد كونغولي اجتاحتوا إقليم كاسيسي الأوغندي (غرب) في الثالث عشر من الشهر الجاري، لكن القوات المسلحة الأوغندية رفضت على اعتقالهم باجتماع شرق زائير بعد خمسة أيام من المراكم العنيفة.

ونقلت الصحف عن رجل قالت إن المتمردين خطفوه وتمكن من الفرار أول من أمس أن رجلاً وشاء من كل الأعمار خطفوا إلى داخل معسكر يقع داخل الأراضي الزائيرية على مسافة ٥٠٠ متر فقط من الحدود.

وأشارت الصحف إلى أن أشخاصاً آخرين اقتيدوا إلى أماكن في عمق زائير حيث يتقنون تدريباً عسكرياً زائيراً.

لندن ترى أن الوقت لم يحن لاتخاذ قرار وواشنطن تؤكد التزامها اغاثة اللاجئين

## رواندا ترفض التدخل الدولي في شرق زائير والتوتسي يخطفون ٤٠٠ أوغندي لتجنيدهم

وهي المخولة اتخاذ قرار بالتدخل في شرق زائير.

وأفاد الجنرال باريل الذي لم يخطرق إلى تفاصيل هذه الخطط أن الخيارات تتراوح بين أعلى مستوى ممكن يتضمن إقامة مقر عام في المنطقة وبين الاكتفاء بإرسال وسائط عسكرية متخصصة بفضل جسر جوي.

وشدد على أن «القوة يجب أن تكون محايدة سياسياً وعسكرية».

وأكد المشاركون في الاجتماع الذي حضرته منظمات دولية عدة وجود ٢٥٠ ألف لاجئ في أماكن معروفة، وأعربوا عن اعتقادهم أن ٣٠٠ ألف لاجئ آخرين يتوزعون في أماكن أخرى لكن مهمات الاستطلاع لم تؤكد وجودهم.

وأضاف الجنرال باريل أن المدارات مستمرة بين الحكومة الكندية والدول الأخرى، وأنه ينوي العودة في أقرب وقت ممكن إلى أفريقيا الوسطى لوصلة جهود التخطيط لهذه العملية.

غير أن الحكومة الرواندية أعلنت أمس أنها ترفض السماح للقوة الدولية بدخول أراضيها لمساعدة اللاجئين شرق زائير.

وقال وزير الخارجية الرواندي أنستازي غازاتا في تصريح صحافي تعليقا على نتائج

تنظيم مساعدة إنسانية في شرق زائير، واصفاً نظام الأمم المتحدة بالافلاس.

وقال يونسيلايه للاداعة البلجيكية الرسمية: «أخشى أنه إذا بدأت الآلة الكبيسة للأمم المتحدة بالتحرر أن يأخذ ذلك أسابيع عدة قبل تنظيم شيء ما».

وأضاف: «أرسلنا العام الماضي خمسين ألف رجل إلى البوسنة بمبادرة حلف شمال الأطلسي واستغرق إرسالهم خمسة أسابيع وأرسلنا خمسة آلاف رجل إلى سلوفينيا الشرقية (شرق كرواتيا) بمبادرة الأمم المتحدة واستغرق ذلك خمسة أشهر».

وأعتبر أن «تباطؤ المجتمع الدولي» في التحرك ناجم عن «افلاس نظام الأمم المتحدة وإلى اشتداد قوة الولايات المتحدة التي قامت الحد وإلى ضعف أوروبا».

وكرر الوزير البريطاني أن القرار المتعلق بإرسال قوة دولية أول من أمس سلسلة من القرارات المهمة «إنسانية بحثة» بهدف مساعدة اللاجئين في شرق زائير.

وأوضح الجنرال الكندي موريس باريل خلال مؤتمر صحافي أن هذه الخيارات ستعرض الآن على الحكومات

من الناحية العسكرية والتفسيق مع المنظمات الخيرية لمساعدة الحكومة الرواندية على مواجهة تناف ٦٠٠ ألف لاجئ. من جهة ثانية، تتحضر الولايات المتحدة لأي احتمال في شرق زائير إذا اقتضت الضرورة، في إشارة على ما يبدو إلى عملية مسلحة محتملة تتجاوز حدود الدعم اللوجستي من جانب القوات الأميركية.

وفي بروكسيل، أعلن وزير الخارجية البريطاني مالكولم ديفكيند أن وزراء خارجية الدول الأوروبية الـ ١٥ لن يتخذوا حالياً أي قرار بشأن إرسال قوة إلى زائير.

وأوضح ديفكيند لدى وصوله للانضمام إلى اجتماع الاتحاد الأوروبي أن «الوقت لم يحن بعد لاتخاذ قرار في هذا الشأن».

وكرر الوزير البريطاني أن القرار المتعلق بإرسال قوة دولية إلى زائير هو من اختصاص الأمم المتحدة، مشيراً في الوقت نفسه إلى وجود تحركات كبيرة للاجئين حالياً لا سيما باتجاه رواندا وأنه يتعين توفير طبيعتها بقاء.

من جهة أخرى، انتقد وزير الدفاع البلجيكي جان - بول بونسيليه أمس بشدة التباطؤ في

كغالي، كمبالا، بروكسل - أف ب - رويتر - أعلنت رواندا أمس الاثنين رفضها السماح بدخول قوة دولية إلى أراضيها لمساعدة اللاجئين شرق زائير. جاء ذلك غداة الاجتياح الذي عقده مسؤولون عسكريون غربيون في شتوتغارت الألمانية ولم يتوصلوا خلاله إلى قرار محدد بشأن التدخل أو موعده.

إلى ذلك، صعد المتمردون التوتسي عملياتهم لتشمل أوغندا المجاورة، حيث أقدموا على خطف ٤٠٠ شخص واقتيادهم إلى معسكر في مناطق سيطرتهم في زائير.

وفي وقت اعتبرت بريطانيا أن الوقت لا يزال مبكراً لاتخاذ قرار بشأن التدخل في شرق زائير، أكد انطوني لايت مستشار الأمن القومي للرئيس الأميركي بيل كلينتون أن الولايات المتحدة لا تزال ملتزمة المشاركة في قوة متعددة الجنسية لمساعدة اللاجئين في منطقة البحيرات الكبرى.

وقال لايت في مقابلة مع شبكة «ان. بي. سي» التلفزيونية (يمين الأميركية) أن مهمتها مزودة، فمن جهة علينا أن ننظم أنفسنا

## طالبان تجبر مناهضيها على التراجع في اتجاه الشمال

يرابطون في إحدى المدارس، وبعد مدوه شبي استمر شهر، شن مقاتلو طالبان هجوماً شديداً ضد قوات التحالف الموالي للحكومة المخولة التي تضم وحدات حكومية وأخرى أوزبكية متحالفة معها بقيادة الجنرال عبدالرشيد دوستم.

وتقع القرية على بعد ٢٨ كيلومتراً من كابول على الطريق القسديم، وهو أحد طريقي رئيسيين يربطان العاصمة الأفغانية بشمال البلاد.

وقال أحد مقاتلي طالبان أن «مسوق هذه القرية تحولت إلى منطقة عازلة لكن الإعدام ما زالوا

كالكان (افغانستان) - أف ب - ذكر شهود عيان أن مقاتلي حركة طالبان، حققوا اختراقاً في خط الجبهة شمال كابول ما أدى إلى تراجع القوات الموالية للرئيس برهان الدين رباني مسافة ١٥ كيلومتراً إلى حدود قرية كالكان.

زوغانوف يعتزبان الاتفاق الشيشاني يؤدي إلى قيام دولة إجرامية

## البرلمان الروسي يهدد بحجب الثقة عن يلتسن وحكومة تشيرنوميردين

يمكن أن يغزو ورقة رابضة، وتابع أن المعارضة اليسارية قد تستغل الضجة الحالية ليس لإقصاء يلتسن أو تشيرنوميردين بل لحمل رئيس الدولة على أعفاء مدير ديوانه أناتولي تشويبايس الذي عدا الخصم الأول لاختلاف الكتلة البرلمانية بما فيها الحسوية على الخط الاصلاحي المعتدل.

ودافع سكرتير مجلس الأمن القومي إيفان ريبيكين عن اتفاقية السلام وذكر أنه سيجري بموجبها سحب ٢٠ ألف عنصر من أراضي الشيشان قبل الانتخابات الرئاسية والبرلمانية التي ستجري هناك في ٢٧ كانون الثاني (يناير). وأضاف أن الاتفاقية لا تحدد الوضع النهائي للجمهورية ولكنها تنص على «علاقات تشبه الروابط بين مركز الفيدرالية وأحد أطرافها».

إلا أن تصريحات رئيس الوزراء الشيشاني أصلان مسخاندوف ونائبه مولودي أوغولوف لا تدع مجالاً للشك بأن

البرلمان الروسي وتكرار الشيشانيين سوف يستخدمون مطار غروزي لإقامة معسكر جوية لنقل السلاح من تركيا وأفغانستان. وبدلاً من الاجتياح الدوري الذي يفقد كل ثناء أعلن أمس عن لقاء استمر ساعة ونصف الساعة بين يلتسن وتشيرنوميردين بحثت خلاله التطورات المتعلقة بالاتفاقية الشيشانية. إلا أن المكتب الصحافي لرئيس الدولة لم يكشف أي تفاصيل.

وأثار رد الفعل العنيف والسريع من الكتلة اليسارية استغراباً لدى المراقبين الذين لاحظوا لدى الشيوعيين نهضة متصاعدة، وقال لـ «الحياة» مصر الأخيرة. وقال رد الحياة، مصر مقرب من قيادة الحزب الشيوعي أن زوغانوف اقترح بأن أساطم الوزارة الحالية بعدم الموافقة على المزاينة قد يكون أمراً صعباً لأن السلطة التنفيذية يمكن أن تتصرف، أصوات الزراعين وحزب فلاديمير جبرينوفسكي، في حين أن الموضوع الشيشاني

البرلمان الروسي وتكرار الشيشانيين سوف يستخدمون مطار غروزي لإقامة معسكر جوية لنقل السلاح من تركيا وأفغانستان. وبدلاً من الاجتياح الدوري الذي يفقد كل ثناء أعلن أمس عن لقاء استمر ساعة ونصف الساعة بين يلتسن وتشيرنوميردين بحثت خلاله التطورات المتعلقة بالاتفاقية الشيشانية. إلا أن المكتب الصحافي لرئيس الدولة لم يكشف أي تفاصيل.

وأثار رد الفعل العنيف والسريع من الكتلة اليسارية استغراباً لدى المراقبين الذين لاحظوا لدى الشيوعيين نهضة متصاعدة، وقال لـ «الحياة» مصر الأخيرة. وقال رد الحياة، مصر مقرب من قيادة الحزب الشيوعي أن زوغانوف اقترح بأن أساطم الوزارة الحالية بعدم الموافقة على المزاينة قد يكون أمراً صعباً لأن السلطة التنفيذية يمكن أن تتصرف، أصوات الزراعين وحزب فلاديمير جبرينوفسكي، في حين أن الموضوع الشيشاني

البرلمان الروسي وتكرار الشيشانيين سوف يستخدمون مطار غروزي لإقامة معسكر جوية لنقل السلاح من تركيا وأفغانستان. وبدلاً من الاجتياح الدوري الذي يفقد كل ثناء أعلن أمس عن لقاء استمر ساعة ونصف الساعة بين يلتسن وتشيرنوميردين بحثت خلاله التطورات المتعلقة بالاتفاقية الشيشانية. إلا أن المكتب الصحافي لرئيس الدولة لم يكشف أي تفاصيل.

وأثار رد الفعل العنيف والسريع من الكتلة اليسارية استغراباً لدى المراقبين الذين لاحظوا لدى الشيوعيين نهضة متصاعدة، وقال لـ «الحياة» مصر الأخيرة. وقال رد الحياة، مصر مقرب من قيادة الحزب الشيوعي أن زوغانوف اقترح بأن أساطم الوزارة الحالية بعدم الموافقة على المزاينة قد يكون أمراً صعباً لأن السلطة التنفيذية يمكن أن تتصرف، أصوات الزراعين وحزب فلاديمير جبرينوفسكي، في حين أن الموضوع الشيشاني

## فرنسا: اليمين المتطرف يفشل في انتخابات بلدية

كانت المرشحة ستيريو حلت في الطليعة في الدورة الأولى من الانتخابات. وفي الدورة الثانية، انسحبت المعارضة الاشتراكية لصالح اليمين لمنع مفلة اليمين المتطرف من الفوز.

وكانت لائحة حامل فازت أيضاً في حزيران (يونيو) ١٩٩٥ في الانتخابات البلدية في الدورة الثانية وحصلت على نتيجة مماثلة تقريباً وهي ٦٠,٦٠ في المئة في مقابل ٣٩,٣٩ في المئة للمرشحة ستيريو.

واعتبرت الانتخابات الجزئية في برو اختياراً لتقديم اليمين المتطرف على الساحة السياسية الفرنسية خلال التقدم الكبير الذي حققه خلال انتخابات حزيران (يونيو) ١٩٩٥ عندما تمكن من السيطرة على ثالث مدن فرنسية كبرى هي تولون وأورانج ومارينيان.

ختام الدورة الثانية وحصلت اللاحقة على ٦٠,٦٣ في المئة من الأصوات، بينما حصلت لائحة الجبهة الوطنية برئاسة ماري - فرانس ستيريو على ٣٩,٣٧ في

غرب باريس. وفازت في الانتخابات التي جرت أول من أمس الأحد لائحة اتحاد اليمين البرلماني برئاسة النايب النيجولي جيرار حامل في

درو (فرنسا) - أف ب - منيت الجبهة الوطنية (يمين متطرف) بهزيمة في الانتخابات البلدية في مدينة درو (٣٩ ألف نسمة) الواقعة على بعد ٥٠ كلم

## معكم في أكثر من مدينة بريطانية



مطار ميلان، لندن

تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تقتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في المملكة المتحدة.

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلترة وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يومياً بقراءة «الحياة»، فانت ستجدها حولك في كل وقت.

## الحياة

معكم أينما كنتم

## انتخاب كوتشاريان رئيساً لقره باخ

عليها الأمين العام السابق للحزب الشيوعي في ستيبناكيرت نحو أربعة في المئة.

وكان كوتشاريان، الذي يعتبره الانفصاليون الأرمن بطل الانتصار العسكري على أرميجيان، انتخب رئيساً للمرة الأولى في ١٩٩٤ من قبل البرلمان. ورأس لجنة الدفاع عن قره باخ التي نجح الأرمن بقيادتها في ١٩٩٢ - ١٩٩٣ في استعادة القرى التي كان يسيطر عليها الأرميجانيون، وتمكنوا من السيطرة على منطقة أمنية واسعة تبلغ مساحتها ثمانية آلاف كيلومتر مربع بين قره باخ وأرمينيا. واعتبرت باكو الانتخابات في قره باخ غير شرعية. كذلك انتقدتها روسيا والولايات المتحدة.

ستيبناكيرت - أف ب - أعلنت اللجنة الانتخابية في ستيبناكيرت أمس الاثنين أن النتائج غير النهائية للانتخابات التي جرت أول من أمس في قره باخ أسفرت عن إعادة انتخاب روبيرت كوتشاريان رئيساً، بعدما حصل على ٨٦,١١ في المئة من الأصوات.

وأوضحت اللجنة أن نسبة المشاركة في الانتخابات بلغت ٧٦ في المئة علماً بأن عدد الناخبين الأرمن في هذه الجمهورية الواقعة في غرب أرميجيان المعلن من جانب واحد ولا تعترف بها أي دولة يبلغ ٩٠ ألف ناخب.

وأشارت سبعة في المئة من الناخبين الناخب في البرلمان المحلي بويوس أروشانيان فيما بلغت نسبة الأصوات التي حصل

## لاهاي: الادعاء يواجه صعوبة خلال محاكمة مجرم حرب صربي

لاهاي - أف ب - بدأ المدعي العام في محاكمة مجرم حرب صربي يوغوسلافيا السابقة صباح أمس الاثنين في قاعة قسار الاتهام في محاكمة الصربي اليوسيان موسان في محاكمة المتهم بارتكاب جرائم حرب.

وافتح القضاة الأميركية بيرندا هوليس قراءة مطالعات الاتهام التي تستمر حتى اليوم الثلاثاء.

وتنص مطالعة الاتهام على توجيه التهمة إلى تابيتش بقتل ١٣ مسلماً على الأقل وتعتين ١٨ آخرين في معسكرات الاعتقال وارتكاب عمليات «تصفية عرقية» في المنطقة نفسها.

وبعد ستة أشهر على بدء المحاكمة، تبدو مهمة مثالي الادعاء من درجة من الصعوبة إذ أن ملفات الاتهام الرئيسية الثلاثة انهارت على التوالي. فبعد بدء المحاكمة في ١٧ أيار (مايو) الماضي، اضطر المدعي العام إلى سحب إحدى التهم الرئيسية

من الملف وهي تتعلق بعملية اغتصاب كان تابيتش متورطاً فيها بشكل مباشر لأن الضحايا رفضوا الإدلاء بشهادتهم.

كما قدمت شهادات متناقضة في تهمة أخرى إذ رأى أحد شهود الاتهام مشهد تعذيب شنيع فيما رأى شاهد آخر من قبل الاتهام أيضاً مشهداً تعذيباً مؤكداً أن تابيتش لم يكن طرفاً فيه.

وفي الملف الثالث، الذي لحن ضجة كبيرة في ٢٥ تشرين الأول (أكتوبر) الماضي، اعترف أحد شهود الاتهام بأن شهادته كانت كاذبة برمتها وأن الشرطة اليوسنية هي التي أوجت له بها.

وبعد انهيار هذه الملفات الثلاثة أثارت محاكمة تابيتش لدى افتتاحها اهتماماً كبيراً في الصحافة العالمية إذ بدت الاتهامات الموجهة إليه غير متعاسة بالمقارنة مع ما كان يحتويه ملفه في البداية.

وسيتولى الدفاع تقديم مطالعة اليوم الثلاثاء برئاسة المحامي ميخائيل فلاديميروف الذي ألح إلى أنه سيطلب إطلاق سراح موكله.

لاهاي - أف ب - بدأ المدعي العام في محاكمة مجرم حرب صربي يوغوسلافيا السابقة صباح أمس الاثنين في قاعة قسار الاتهام في محاكمة الصربي اليوسيان موسان في محاكمة المتهم بارتكاب جرائم حرب.

وافتح القضاة الأميركية بيرندا هوليس قراءة مطالعات الاتهام التي تستمر حتى اليوم الثلاثاء.

وتنص مطالعة الاتهام على توجيه التهمة إلى تابيتش بقتل ١٣ مسلماً على الأقل وتعتين ١٨ آخرين في معسكرات الاعتقال وارتكاب عمليات «تصفية عرقية» في المنطقة نفسها.

وبعد ستة أشهر على بدء المحاكمة، تبدو مهمة مثالي الادعاء من درجة من الصعوبة إذ أن ملفات الاتهام الرئيسية الثلاثة انهارت على التوالي. فبعد بدء المحاكمة في ١٧ أيار (مايو) الماضي، اضطر المدعي العام إلى سحب إحدى التهم الرئيسية

## لجان القصار نائم

تتبع لجنة القصار نائم... (The text is partially obscured and difficult to read, but it appears to be a continuation of the article about the investigation into the assassination of a high-ranking official.)



**الذهب**  
في سوق لندن  
اقفال الاثنين  
\$ ٣٧٤, ٨٠  
السعر السابق  
٣٧٦, ٩٠

**النفط**  
في سوق لندن  
٢٢, ٩٠  
(مربع برنت)  
(دولار - برنت)  
تسليم كانون الثاني/يناير ١٩٩٧

# الحياة الاقتصادية

ALHAYAT / BUSINESS

**المارك**  
اللاتيني  
١, ٥٢٠, ٦  
**الدين**  
الياباني  
١١٢, ٦٦  
**الدولار**  
في سوق لندن  
الاسترليني  
١, ٦٦٩, ٠  
(١٢, ١٤٠ فرنك فرنسي)

أقرها مجلس الوزراء واستعرض على البرلمان

## الأردن: ٢, ٦٣ بليون دولار الموازنة العامة للسنة ١٩٩٧

وجاء في مشروع قانون الموازنة العامة للسنة ١٩٩٧ أن مجموع الإيرادات المحلية سيبلغ ١, ٦٣١ بليون دينار، بينما حجم الضرائب على الدخل والأرباح نحو ١٥٥ بليون دينار والضرائب الجمركية ٦٠٥ بليون دينار والضرائب الإضافية ١٢٦, ٣ بليون دينار والبريد والبرق ٧٧, ٦ بليون دينار والضرائب على الأرباح ٣٥ بليون دينار والضرائب على القيمة المضافة ٤٠٥ بليون دينار وضرائب أخرى ٣٠ بليون دينار. وقدرت الموازنة المنح المالية بنحو ١٥٢ بليون دينار، وأقساط

عمان - من صلاح حزين: أقر مجلس الوزراء الأردني مشروع قانون الموازنة العامة للدولة لسنة ١٩٩٧. وقدر مروان عوض وزير المال موازنة السنة المقبلة بنحو ١, ٨٢٠ بليون دينار. وقال في مؤتمر صحفي عقده أمس الاثنين أن نفقات سنة ١٩٩٧ تزيد على موازنة ١٩٩٦ بنحو ٩٥ مليون دينار، أي ما نسبته ٥, ٤ في المئة. وأضاف أن موازنة السنة المقبلة تحقق وفراً قدره ٢٤ مليون دينار تقريباً، إذ تبلغ النفقات الإجمالية ١, ٨٣٦ بليون دينار.

## أباتشي الأميركية تستثمر في مصر نصف بليون دولار

القاهرة - الحياة

تسعى شركة «أباتشي» الأميركية للنقل إلى استثمار نحو ٥٠٠ مليون دولار خلال العامين المقبلين في مجالات التنقيب عن النفط في مصر. واستقبل الرئيس حسني مبارك رئيس «أباتشي» ديموند جاك الذي يزور القاهرة حالياً للتفاوض مع الحكومة المصرية في هذا الشأن. وأعرب جاك عن إعجابه بمقاييلته الرئيس مبارك عن تقديره للجهود التي تبذلها مصر لجذب الاستثمارات وتهيئة مناخ الاستقرار والتعاون القائم في مصر حالياً. وأفاد أن اللقاء تناول نشاط الشركة، مشيراً إلى التحولات التي حققتها في مجال التنقيب عن النفط وتنشيط مصادره في مصر.

يتراس وفد اقتصاديا سعوديا يزور بيروت

## الزامل: نرغب في تأسيس مشاريع مشتركة ونأمل باتفاقات تساهم في نهضة لبنان

بيروت - الحياة

يترأس وفد اقتصاديا سعوديا يزور بيروت وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر صباحاً. كما زار غرفة التجارة والصناعة في بيروت. وصرح الزامل لدى وصوله: «إن العلاقات اللبنانية - السعودية تحسنت على مر الأعوام بين الحكومتين والشعبين المتشغوقين. وأمل أن تثمر الزيارة اتفاقيات بين أعضاء الوفد والمؤسسات اللبنانية التي ستلقي مظهرها للبحث معهم في ما يساهم في نهضة لبنان». وقال أبو زكي: «تتدرج بمبادرة مجلة الاقتصاد والأعمال

الظهر رئيس الحكومة رفيق الحريري بعلمها التقى وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر صباحاً. كما زار غرفة التجارة والصناعة في بيروت. وصرح الزامل لدى وصوله: «إن العلاقات اللبنانية - السعودية تحسنت على مر الأعوام بين الحكومتين والشعبين المتشغوقين. وأمل أن تثمر الزيارة اتفاقيات بين أعضاء الوفد والمؤسسات اللبنانية التي ستلقي مظهرها للبحث معهم في ما يساهم في نهضة لبنان». وقال أبو زكي: «تتدرج بمبادرة مجلة الاقتصاد والأعمال

يترأس وفد اقتصاديا سعوديا يزور بيروت وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر صباحاً. كما زار غرفة التجارة والصناعة في بيروت. وصرح الزامل لدى وصوله: «إن العلاقات اللبنانية - السعودية تحسنت على مر الأعوام بين الحكومتين والشعبين المتشغوقين. وأمل أن تثمر الزيارة اتفاقيات بين أعضاء الوفد والمؤسسات اللبنانية التي ستلقي مظهرها للبحث معهم في ما يساهم في نهضة لبنان». وقال أبو زكي: «تتدرج بمبادرة مجلة الاقتصاد والأعمال

النمر السعودية تستأنف إنتاج ٢٥٠٠ برميل في شوبة

## اليمن: ٣٣ شركة دولية تتنافس على التنقيب عن النفط

صنعاء -

من إبراهيم العشماوي:

يتفاوض حالياً مكلو شركات نفط دولية في صنعاء مع مسؤولين في وزارة النفط والشؤون المدنية في شأن امتيازات الخول في استثمارات للتنقيب عن النفط في القطاعات المفتوحة. وقال رئيس هيئة استكشاف النفط وانتاجه حامد عامر - «الصباح» أمس: «إن شركات كرماجي وأوكو الاميركيتين و«وفا» الانكليزية و«مول» المصرية وشركتين من الهند قدمت طلبات للاستثمار في قطاعات جديدة وفقاً للشروط والامتيازات. ومن المتوقع أن ترمز مكرات تقام مع تلك الشركات في غضون اسابيع». وتتنافس على الاستكشاف والتنقيب والانتاج القطفي في اليمن نحو ٣٣ شركة دولية. وشهد الطلب الخارجي على الاستثمار في هذا المجال اقبالاً متزايداً في العامين الماضيين خصوصاً عقب تحرير الانفصال عام ١٩٩٤ التي جعلت نشاط الاستكشاف موقفاً. وتعتبر عامر أن شركة «دوكسيتال» الاميركية بدأت حفر بئر استكشافية الشهر الجاري في حقل ST-١ في العقلة كما ستحفر شركة «سوليد» سيبانية الاندونيسية بئراً في حقل اريام في قطاع شبوة في ١٧ كانون الأول (ديسمبر) المقبل وستحفر شركة «بي. جي. إم» البلغارية

## الكويت: انخفاض العجز في الموازنة إلى ٦٥٣ مليون دينار

الكويت -

من مبارك شعلان:

قال نائب رئيس الوزراء وزير المال ناصر الروضان إن السوق الكويتية استطاعت أخيراً استقطاب رؤوس أموال كبيرة نتيجة الانفتاح الاقتصادي. وذكر أن العجز في الموازنة العامة انخفض إلى ٦٥٣ مليون دينار. وذكر في تصريحات إلى الصحافيين بعد افتتاحه معرض المثل الكويتي الرابع: «إن الكويت خلت خطوات كبيرة في اتجاه الانفتاح الاقتصادي. وقدمت قانوناً جديداً للضريبة ستؤدي إلى تشجيع الاستثمار الاجنبي واستقطاب رؤوس الأموال الاجنبية وتلافي المعوقات في القانون السابق». وأشار إلى أن وزارة المال الكويتية أحالت قانون الضريبة إلى مجلس الوزراء لمناقشته على مجلس الأمة (البرلمان) لإقراره بصورة تشريع خلال الفترة المقبلة. وأوضح أن الحكومة اتخذت سلسلة من الإجراءات في طريق اصلاح الاقتصاد التي

عدنان القصار نائباً لرئيس غرفة التجارة الدولية

بيروت - الحياة - انتخبت الجمعية العمومية لغرفة التجارة الدولية هلموت موخر رئيساً له إدارة شركة «دستة» رئيساً جديداً ورئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت عدنان القصار نائباً للرئيس لمدة سنتين. وأعلن القصار أمس في بيروت أن الإخبار نجاح للندن والدول العربية ودول المنطقة. وأشار إلى أنها المرة الأولى يصل شخص من لبنان أو الدول العربية إلى هذا المنصب.

“مثل كريسيدا تحتفظ بقيمتها على مر السنين”  
“رحبة من الداخل من أجل راحة جميع أفراد العائلة”  
“مفهوم عصري لمتعة القيادة”

هذا بعض ما قيل في كامري، مع وصول موديل ٩٧



كامري ٩٧  
حتى سعرها لا يقاوم!

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة أقرب صالة عرض تويوتا أو الإتصال على الرقم المجاني ٨٠٠ ٢٤٤ ٠٠١٢

شركة عبد الله الطبية، حمله للاستيراد والتوزيع المحدودة



تويوتا

تويوتا





## المفاوضات المصرية - الأوروبية : جولة محادثات جديدة عن المنتجات الزراعية

من جهته، أكد السفير جمال البيومي مساعد وزير الخارجية المصري لشؤون الشراكة مع أوروبا أن بلاده سعت في مؤتمر القاهرة الاقتصادي إلى خفض الطرف الأوروبي على الإسراع في توقيع الاتفاق، غير أن الاتحاد الأوروبي لم ينته بعد من بناء موقفه التفاوضي.

وقال إنه اتفق مع الجانب الأوروبي على جميع مواد الاتفاقية باستثناء الملف الزراعي. وأعرب عن أمله في التوصل إلى اتفاق نهائي قريباً، فيما دعا الجانب الأوروبي إلى إبداء مرونة في شأن تحرير القطاع الزراعي أسوة بالقطاع الصناعي، كون مصر لا تشكل تحدياً لأوروبا في هذا المجال.

ويذكر أن اتفاق الشراكة المصرية - الأوروبية ينتهي بإقامة منطقة تجارة حرة بين الاتحاد ودول حوض المتوسط بينها مصر بحلول سنة ٢٠١٠. ويقدم الاتحاد مساعدات مالية مقدارها ٦٠٠ مليون دولار على شكل منح وقروض لمدة ٥ سنوات فضلاً عن قرض ميسر من بنك الاستثمار الأوروبي.

ومعلوم أن حجم التبادل التجاري بين مصر والاتحاد الأوروبي بلغ ٥.٣ بليون دولار عام ١٩٩٤ بينها ٢.٢ بليون دولار صادرات شملت منتجات زراعية، وسنحج ومعادن ومنتجات زراعية، فيما بلغت الواردات المصرية نحو ٣.١ بليون دولار شملت الآلات والحيوانات الحية والسلع الغذائية والكيميائية.

## معرض مغربي للألبسة في لندن

صناعة النسيج والغزل المغربية في الخارج على أن يستمر لمدة يومين. ويشارك في فعاليات المعرض ١٢٠ شركة تمثل مختلف قطاعات الغزل والحياكة وتصنيع الجلاب والألبسة وبيوتات التصنيع.

ونذكر فوزي أن وفداً مغربياً مؤلفاً من ١٧٠ عارضاً سيتواجد في المعرض الذي يقام في قاعة «أولمبيا أورل» كوت، في لندن.

القاهرة - «الحياة»

تتعد في الشهر المقبل في القاهرة جولة جديدة من مفاوضات الشراكة بين مصر والاتحاد الأوروبي لدرس مقترحات مصر في شأن المنتجات الزراعية، وإمكان التوصل إلى اتفاق نهائي في شأن هذه المسألة. وعلمت الحياة أن الجولة المقبلة ستستمر يومين ويشارك فيها مندوبو الدول الـ ١٥ الأعضاء في الاتحاد الأوروبي مما سيسمح لكل من هذه الدول بتقييم مصلحته من المشاركة مع مصر.

وقالت مصادر مصرية إنه تم توقيع الموقفين المصري والأوروبي في شأن الملف الزراعي الذي يركز الجانبان عليه، في ضوء الاتصالات الأخيرة التي أسفرت عن تقريب وجهات النظر. وتظن جبهة قسماً الجانب الأوروبي طبيعة القطاع الزراعي المصري وأمكاناته في الإنتاج والتصدير، إذ يبلغ حجم الواردات المصرية من أوروبا ٦٤٥ مليون وحدة نقد أوروبية (إيكي)، فيما تقدر الصادرات بـ ١١٧ مليون وحدة إيكيو.

وأفادت المصادر أن الجانب المصري أصبح أكثر تفهماً للمشاكل الزراعية الأوروبية. وهو يطلب من الجانب الأوروبي التزاماً محدداً بحجم التدرج وزمنه في الملف الزراعي مقابل ما التزمته مصر من حيث زمن التدرج بالنسبة إلى الصادرات الصناعية الأوروبية.

لندن - «الحياة»

يفتح وزير الصناعة والتجارة والصناعات الحرفية المغربي إدريس جطو في العاشرة من صباح اليوم معرض النسيج والألبسة المغربي، في العاصمة البريطانية. وقال السكرتير الأول في السفارة المغربية أحمد فوزي لـ «الحياة» أن المعرض سيكون الأكبر من نوعه تنظمه

## الأردن : عمال الكهرباء أنهوا اضرابهم وتشكيل مجلس للتحكيم

عمان - من صلاح حزين

عاد العمال والموظفون في شركة الكهرباء الأردنية إلى أعمالهم صباح أمس الاثنين بعد الاتفاق مع وزير العمل ورئيس الاتحاد العام للعمال على إنهاء الاضراب الذي استمر خمسة أيام.

وجاء إنهاء الاضراب بعد اتفاق وقعه كل من رئيس نقابة عمال الكهرباء خليفه المشايطة ووزير العمل عبد الحافظ الشافنة ورئيس اتحاد عمال الأردن خالد شريم.

ونص الاتفاق على تشكيل مجلس تحكيم للتوفيق بين شركة الكهرباء الأردنية والنقابة، وعلى إلغاء اتفاق كان وقع بين الطرفين العام الماضي رأت النقابة أن فيه مساساً بحقوق العمال والموظفين في الشركة. كما تضمن الاتفاق على عدم إلحاق أي ضرر مادي أو معنوي بالعمال المشاركين بالاضراب أو بالهيئات الإدارية للنقابة التي قامت الاتحاد العام والعمال بإجراء كان الاتحاد العام لنقابات العمل اتخذها في حق النقابة التي هي جزء منه وعلى استمرار رواتب العمال المضربين عن الأيام التي اضربوها.

ووقع الاتفاق إضافة إلى الأطراف المعنية النائبان حمزة منصور وعبدالله الخالدة من مجموعة نواب جبهة العمل الإسلامي.

وكان عمال الكهرباء الأردنيين اضربوا عن العمل الأربعاء الماضي حتى تحقيق عدد من المطالب من بينها تطبيق قانون التكافل الاجتماعي وعدم إنهاء خدمات العاملين في الشركة بموجب عقود مؤقتة وتوحيد الاجازات المرضية والسببية لجميع العاملين في الشركة. وأخيراً نفع رواتب عن ١٥ شهراً للعاملين في الشركة وليس ١٤ شهراً كما هو الحال.

وأعلن وزير العمل أن الاضراب غير قانوني لأن قضية العمال أحييت إلى المحكمة القانونية لأن القانون نص على عدم جواز قيام العمال باضراب في هذه الحالة، وطالب المضربين بالعودة إلى أعمالهم مهدداً بكسر الاضراب بالقوة. وقال المضربون أنهم لم يبلغوا بإحالة القضية إلى المحكمة إلا قبل يومين من إعلان الاضراب، وهي فترة غير كافية.

قطاع النفط والغاز والقطاعات

الصناعية. وكان الشيخ حمد بن طنون آل نهيان رئيس المؤسسة شدد في افتتاح الندوة التي تنظمها غرفة تجارة وصناعة أبو ظبي، على أهمية تطوير المؤسسات الاستثمارية القائمة في الإمارات، وإقامة مؤسسات استثمارية جديدة بما في ذلك إنشاء وحدات مصرفية واستثمارية وتطوير أداء المصارف التجارية وزيادة مساهمتها في القطاعات الاستثمارية المختلفة.

وقال أن المناخ الاستثماري في أبو ظبي يتطلب وضع خطط وبرامج جديدة للمرحلة المقبلة، ونوه في هذا الصدد باتجاه الحكومة إلى إنشاء سوق للأوراق المالية، وأعلن أن المؤسسة أنجزت أعداد فرص صناعية مهمة وطرحتها على رجال الأعمال والمستثمرين. ودعا هؤلاء إلى توظيف استثماراتهم في هذه المشاريع التي يتوقع أن تحقق نتائج وإيجاد التكاليف بين الموارد الطبيعية والإيجاد التكاليف بين

تلحيط مياه البحر.

وتذكر أن المؤسسة كلفت إحدى الشركات الاستشارية أعداد دراسات الجدوى لمشاريع عدة تشمل مشروعاً لإنتاج وصلاص البلاستيك وآخر لإنتاج العطور بطاقة ٥٥٠ ألف لتر في السنة وثالثاً لإنتاج المشغولات الذهبية بطاقة ٤٠ ألف كلغ سنوياً ورابعاً لإنتاج المياه الغازية بطاقة مبدئية قدرها ٢٥ ألف لتر في اليوم.

وأعلنت المؤسسة المباشرة في بناء ثلاث مدن صناعية في أبو ظبي بهدف توفير قاعدة صناعية شاملة ومتطورة لمواكبة النهضة الصناعية في الإمارة. وأعلنت المؤسسة أنها تبنت استراتيجية جديدة لدفع عجلة التصنيع على أساس تكاملي وتوازن بهدف رفع نسبة مساهمة قطاع الصناعات التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي والاستغلال الأمثل للموارد الطبيعية وإيجاد التكاليف بين

الصناعية في إمارة أبو ظبي، أن المؤسسة بدأت تنفيذ مشاريع صناعية جديدة تشمل إنشاء مصنع لحديد التسليح بطاقة انتاجية تبلغ ٥٠٠ ألف طن سنوياً وتوسيع مصنع أبو ظبي للديك والعلف بإضافة وحدات تشمل مطحناً جديداً بطاقة ٤٠٠ طن يومياً وصوامع للحبوب بطاقة تخزينية تصل إلى ٧٨ ألف طن ووحد لتفريغ الحبوب بطاقة ٢٠٠ طن في الساعة وزيادة الطاقة الانتاجية لمصنع العلف من ٢٠ طناً إلى ٣٠ طناً في الساعة.

كما تشمل المشاريع قيد التنفيذ إنشاء مصنع للطابوق الأسمنتي في أبو ظبي بطاقة ٦٠ ألف طابوق وإنشاء خط إنتاج جديد في مصنع العبن لتعبئة المياه العذبة. وتذكر المدير العام للمؤسسة أن المشاريع قيد الدراسة تشمل مشروعاً لصهر الألومنيوم بطاقة انتاجية تبلغ ٣٢٠ ألف طن سنوياً. ويضم المصنع محطة لتوليد الطاقة الكهربائية ووحد

أبو ظبي - من شفيق الأسدي

أعلنت المؤسسة العامة للصناعة أنها تدرس حالياً تأسيس ٣١ مصنعاً جديداً بكلفة تصل إلى ٢.١٢٠ بليون درهم (نحو ٥٨٠ مليون دولار).

وكشف المدير العام للمؤسسة عيسى عتيق أنه من بين أهم المشاريع الجديدة مشروعاً للبتروكيماويات بكلفة ٤١٧ مليون درهم ومشروعاً لشمعات الإحراق بكلفة ٢٨٥ مليون درهم وثالثاً لإنتاج صفائح الألومنيوم بكلفة ٢٥٠ مليون درهم ورابعاً لتسليح الحديد ١٢٨ مليون درهم. فضلاً عن مصنع للحرايات بكلفة ٩١ مليون درهم ومصنع للصمامات الخليوي بكلفة ٨٧ مليون درهم.

وقال عتيق في ورقة قدمها إلى ندوة عقدت في أبو ظبي أمس عن «مناخ الاستثمار في دولة الإمارات العربية المتحدة ومستقبل التنمية

## دبي تعرض تأسيس 'مثلثات نمو' ومناطق استثمار مشتركة مع الدول المجاورة

دبي - «الحياة»

أعلنت دبي خططها القومية الاستراتيجية للبرحة المقبلة التي تتضمن اقتراحاً بالدخول في شراكة متعددة ومتنوعة في المشاريع الإقليمية التي سيتم تنفيذها في عدد من دول الشرق الأوسط وذلك في محاولة لتعزيز قطاعها الصناعي وإيجاد تكامل بين المشاريع التي تنفذ في المنطقة.

وأفادت الخطة إقامة «مناطق استثمار» ومثلثات نمو، وسيلة لتحسين إمكانات التنمية الصناعية في المنطقة. وأشارت إلى أنه سيكون موضع الدول ذات الاقتصادات المتنوعة والموارد التكاملية أن تحقق فائدة متبادلة من هذه الترتيبات. وبيّنت الخطة أنه يمكن للإمارة بما هو متوافر لديها من رأس مال وبينة أساسية، أن تشارك في مشاريع صناعية مع مناطق فرعية لديها عدد

كبير من السكان والأسواق بالإضافة إلى احتياطات ضخمة من الغاز والنفط والمعادن، وقاعدة زراعية، مثل قطر، وإيران، وسلطنة عمان، وباكستان، والهند. ومن المقرر أن تنشئ دبي في المرحلة المقبلة منطقة صناعية على مساحة ألف هكتار كحد أدنى تخصص للصناعات التحويلية. ويتم توفير قطع الأراضي والمباني الصناعية للمستثمرين المحتملين على أساس الشاكر الطويل المدى (بين ٣٠ و ٦٠ سنة).

وقالت الدائرة الاقتصادية في دبي، التي أعدت الخطة ووافقت عليها الحكومة، أنه لتحقيق الاستفادة الكاملة من التطوير الجاري حالياً للبنية التحتية في الإمارة، ستعطي الخطة أولوية أكبر لموقع يكون داخل أو قريباً من منطقة جبل علي الحرة. وأوصت الخطة باستحداث صندوق التنمية الصناعية، ليوفر من خلال النظام المصرفي تسهيلات

تمويل طويلة المدى للمنشآت الصناعية (خارج منطقة جبل علي الحرة). وتكون خدمات الصنوق مساحة لصناعات مختارة بعينها وبموجب شروط محددة.

وشددت الخطة على أن يكون التصنيع دور مهم في توليد نمو اقتصادي، وأحد تحول كبير في اقتصاد دبي. واقترحت معدل نمو سنوي في حدود ٧ في المئة لقطاع الصناعات التحويلية. وهو معدل قابل للتحقيق في ضوء فرص التنمية المتاحة للإمارة في المستقبل القريب.

وأشارت إلى أن الاتفاق الطويلة المدى للتنمية الصناعية تبو مشرقة أيضاً نسبة لما حظيت به الإمارة من موقع استراتيجي ما هو متوافر لديها من بنية تحتية متطورة وأنشطة تجارية ووسائل نقل متطورة. واعتبرت الخطة أن دبي لجأت على مدى فترة من الزمن إلى بناء قاعدة صناعية يمكن أن تحل محل التوسع

عليها وإكسابها مزيداً من الديناميكية من طريق اجتذاب الاستثمارات الأجنبية والارتفاع بمساهمة المواطنين في هذا القطاع. ويتوزع تأنيق الصناعات التحويلية الصافي في دبي على قطاعات فرعية مهمة مثل المواد الغذائية والمشروبات الغازية (١٢.٦ في المئة) والمنتجات المعدنية (١٠.٢ في المئة) والكيماويات والمواد البتروية (٩ في المئة) والمعادن الأساسية (الومنيوم بصورة رئيسية) (٩ في المئة) والمنتجات المعدنية (٢٥.٥ في المئة).

ومن المقرر أن تبدأ دبي قريباً تقديم مجموعة من الحوافز الخاصة وتشهيلات التمويل لآليات نقل التكنولوجيا مثل الشراء المباشر والاستثمارات والاندماجات والائتمات والتدريب. كما توصي الخطة بتطوير القرارات المؤسسية على تطوير التكنولوجيا والبحث التكميلي في الدولة.

# من يشحن إلى كافة أنحاء العالم .. يجن ثمار سفينته الخاصة



إن مهمتنا الأولى هي تزويد العالم بالكميات واللذان والأسمة.

قد تستأملين : ما الذي دفعنا للعمل في ميدان الشحن البحري؟

الجواب بسيط : إننا دخلنا الميدان لتؤكد لرباننا إمكان اعتناهم علينا فيما يتعلق بالتسليم الموثوق للشحنات. مثلاً سبق لهم أن اعتمدوا علينا مرزاً موثقاً للجودة.

لقد شاركنا بحصة في رأس مال الشركة الوطنية لنقل الكميات، وهي شركة تابعة للشركة الوطنية السعودية لنقل البحري. وقد تحققت الفائدة لرباننا وأنا مما.

هناك أسطول يضم إحدى عشرة ناقلة متخصصة، يتولى بصورة منتظمة خدمة مستودعاتنا الستة عشر المتمركزة في مواقع استراتيجية حول العالم.

إضافة إلى هذه الخدمة، تتمتع شركتنا التسليمية على الخارطة العالمية بما تضم من شركات دولية، ومكتب فرعية، ومراكز خدمة، ومستودعات.

«إذا أردتم التعامل مع شركة تتولى بنفسها مهام التوريد والتسليم .. اتصلوا بنا»

## سابك

(قوة العطاء)

المركز الرئيس : ص.ب. ٥١١ الرياض ١١٤٢٢ • هاتف : ٩٩٠ - ٥١٦ - ١ / ٢٣٣ - ٥١٦ - ١ • فاكس : ٤١٣٨٣٦ • تليكس : ٤١١٧٧٧ • سايبك إس جيه



## الليرة الايطالية تعود الى آلية الصرف الأوروبية

وبعد أخذ ورد تم الاتفاق على سعر ٩٩٠ ليرة للمارك كحل وسط للعودة العملة الإيطالية الى شبكة العملات. وقال محللون ان الحل الوسط اشارة الى ان الطريق الى الوحدة النقدية الأوروبية المقرب قيامها سنة ١٩٩٩ سيكون أشد وضوحاً مما كان متصوراً.

العملية الأوروبية الموحدة (يورو) سنة ١٩٩٩. وتقلت وكالة الأنباء الإيطالية «انساف» عن برودي «ان عودة الليرة الى أوروبا نتيجة منطقية لجدية سياستها الاقتصادية والاستقرار الذي حققته للبلاد».

معركة لكن عودة الليرة الى شبكة العملات جاءت بعد معركة. إذ ان إيطاليا سعت الى الدخول بسعر لا يزيد عن ١٠٠٠ ليرة للمارك. إلا ان شركاء إيطاليا في الاتحاد لم يقبلوا ذلك خوفاً من الضرر الذي ستلحقه ليرة ضعيفة بتجارته وخشية تشجيع أي عملة ضعيفة على التآكل للانضمام الى العملة الأوروبية الموحدة.

بروكسيل - رويتر - بعد أربعة أعوام من الفاشل خارج شبكة العملات الأوروبية، عادت إيطاليا الى آلية أسعار الصرف الأوروبية. لكن بعدما أوضح شركاؤها انه ليس لديهم وقت يضيقونه على العملات الضعيفة.

وتوج الاتحاد الأوروبي يومين عليها وزراء التجارة والاقتصاد في المنتدى في اجتماعات في مانيلا استغرقت يومين واختتمت وتتناول خطة العمل الخطوات التي اتخذتها العريضة لما تنوي الدول الأعضاء عمله في المستقبل. وهي توضح كيف تنوي دول «إب»، خفض التعريفات الجمركية تدريجياً بحيث تلغى تماماً بحلول السنة ٢٠١٠ بالنسبة الى الدول المتقدمة مثل الولايات المتحدة واليابان وبحلول السنة ٢٠٢٠ بالنسبة الى الدول الأقل تقدماً.

## زعماء أبك يتعهدون السعي الى تعزيز تجارة تكنولوجيا المعلومات

في أبك، وجاء في البيان «يدعو زعماء أبك، اعترافاً منهم بأهمية تكنولوجيا المعلومات في القرن الـ ٢١، الى إبرام اتفاق دولي في شأن تكنولوجيا المعلومات في منتجات تكنولوجيا المعلومات. كذلك تعهدوا اتخاذ خطوات ملموسة لتحقيق هدف إقامة أكبر منطقة للتجارة الحرة في العالم بحلول السنة ٢٠٢٠».

واقترع الزعماء خطة عمل «أبك» التي وافق عليها وزراء التجارة والاقتصاد في المنتدى في اجتماعات في مانيلا استغرقت يومين واختتمت وتتناول خطة العمل الخطوات التي اتخذتها العريضة لما تنوي الدول الأعضاء عمله في المستقبل. وهي توضح كيف تنوي دول «إب»، خفض التعريفات الجمركية تدريجياً بحيث تلغى تماماً بحلول السنة ٢٠١٠ بالنسبة الى الدول المتقدمة مثل الولايات المتحدة واليابان وبحلول السنة ٢٠٢٠ بالنسبة الى الدول الأقل تقدماً.

زعماء دول آسيا والمحيط الهادئ خلافاتهم جانباً أمس الاثنين ليصنروا بياناً مشتركاً تعهدوا فيه السعي الى إبرام اتفاق دولي في شأن التجارة الحرة في منتجات تكنولوجيا المعلومات. كذلك تعهدوا اتخاذ خطوات ملموسة لتحقيق هدف إقامة أكبر منطقة للتجارة الحرة في العالم بحلول السنة ٢٠٢٠. وجاءت هذه التعهدات في بيان مشترك أعلنه الزعماء في المنتدى في مانيلا استغرقت يومين واختتمت وتتناول خطة العمل الخطوات التي اتخذتها العريضة لما تنوي الدول الأعضاء عمله في المستقبل. وهي توضح كيف تنوي دول «إب»، خفض التعريفات الجمركية تدريجياً بحيث تلغى تماماً بحلول السنة ٢٠١٠ بالنسبة الى الدول المتقدمة مثل الولايات المتحدة واليابان وبحلول السنة ٢٠٢٠ بالنسبة الى الدول الأقل تقدماً.

## افتتاح معرض الرياض للسيارات ٩٧ بمشاركة ٥٠ شركة سعودية ودولية

الرياض - «الحياة» - بدأ مساء أول من أمس معرض الرياض للسيارات ٩٧ الذي تنظمه «شركة معارض الرياض» السعودية سنوياً، وافتتحه السيد فهد الشريف وكيل وزارة المواصلات السعودية لشؤون النقل. وقال السيد محمد الحسيني مدير العلاقات العامة في «شركة معارض الرياض» ان «٥٠ شركة سعودية ودولية» تشارك في المعرض بينها مصانع السيارات تعرض موديلاتها عن طريق وكلائها في السعودية. وظهرت في المعرض للمرة الأولى سيارات مصنعة في أوروبا الشرقية مثل جمهورية تشيخيا والسيارات الاسبانية التي دخلت السوق السعودية العام الماضي. وقدمت بعض الشركات موديلات جديدة تعرض للمرة الأولى في السوق، فيما لوحظ غياب شركات «هوندا» و«فولفو» وهوندا الذي يعود الى مشاركتها السنة الجارية في معرض السيارات في جدة. وتشهد سوق السيارات في السعودية انخفاضاً ملموساً في حجم المبيعات التي كانت تقدر بنحو ثلاثة بلايين دولار، نتيجة انخفاض للسيارات العالمية لجمالاً، وزيادة حركة استيراد السيارات المستعملة في السوق. واستوردت السعودية نحو ٢٥٠ ألف سيارة (سياحية وخمساتية مع الشاحنات عام ١٩٩٦) قبل هبوطها الى نحو مئة ألف وحدة العام الماضي.

## وزارة الشؤون البلدية السعودية توقع عقد تشغيل وصيانة بقيمة ١١.٥ مليون دولار

الرياض - «الحياة» - وقعت وزارة الشؤون البلدية والقروية السعودية عقدي التشغيل والصيانة للزروع وشبكات الري في طريق الرياض الدائري مع كل من «مؤسسة زيد الحسين للتجارة والتعهدات»، ومؤسسة موفق للمقاولات، بقيمة إجمالية تبلغ ١١,٥ مليون دولار. وتبلغ المساحة الاجمالية التي يغطيها المشروع الذي وقع عقده الدكتور محمد بن ابراهيم الجار الله وزير الشؤون البلدية والقروية السعودية، ٢,٧ مليون متر مربع تشمل الطرق الدائرية شرق، شمال، وجنوب من جنوب العاصمة وطريق الملك خالد، طريق مكة المكرمة، طريق استاد الرياض، ومجموعة من الوصلات المختلفة يبلغ اجمالي طولها ١٢٥ ألف متر تقريباً.

ويشمل المشروع تشغيل وصيانة المزروعات وشبكات الري في تسعة ميادين رئيسية في الرياض بينها ميدان دمشق وميدان عمان وميدان الرباط وميدان النجدة وميدان مسقط.

## الدورة الـ ٤٦ لمجلس إدارة منظمة العمل العربية تبدأ اليوم في القاهرة

القاهرة - «الحياة» - تبدأ اليوم في القاهرة أعمال الدورة الـ ٤٦ لمجلس إدارة منظمة العمل العربية برئاسة الأمين العام للهيئة للقوى العاملة في ليبيا السيد ابراهيم قوير وتستمر ثلاثة أيام. وقال المدير العام للمنظمة بكر محمود رسول ان الدورة ستبحث في خطة المنظمة وموازنتها لعامي ٩٧ و٩٨ ونتائج أعمال الدورة البحرية التي عقدت أخيراً في مكتب العمل الدولي في جنيف. وأشار الى ان اجتماع مجلس إدارة المنظمة يسبق أعمال الدورة الـ ٤٦ لمجلس العمل العربي التي تعقد في القاهرة في آذار (مارس) المقبل. وسيرفع المجلس تقريراً عن اجتماعاته الى المؤتمر يتضمن نشاطات مكتب العمل العربي والمراكز التابعة له. ويضم مجلس إدارة المنظمة ممثلين عن مصر وليبيا وقطر والعراق وممثلين عن أصحاب الأعمال.

## المغرب يشتري ١٠ آلاف طن قمحاً فرنسياً

باريس - رويتر - قال تجار حبوب أوروبيون أمس الاثنين ان المغرب يشتري الجمجمة الماضي ١٠ آلاف طن من القمح الفرنسي ثلثين للتسليم في الأيام العشرة الأولى من كانون الأول (ديسمبر) المقبل. ولكن التجار ان سعر الطن في هذه الصفقة بلغ ١٧٣ دولاراً شاملة لجرة الشحن والمصاريف وان الصفقة تمت باستخدام ائتمان تصديري بضمن مؤسسة «كوفاس» الحكومية الفرنسية.

## تحويل البحرين الاسلامية للتأمين شركة مساهمة عامة

المنامة - رويتر - أعلن مسؤول في «شركة البحرين الاسلامية للتأمين» أمس الاثنين ان الشركة تخطط لطرح أسهم قيمتها ٥٠٠ ألف دينار للمستثمرين في القطاع الخاص سنة ١٩٩٧. وقال المسؤولون لوكالة «رويترز» ان الشركة ستسجل أسهمها في سوق البحرين للأوراق المالية بعد طرح الأسهم للاكتتاب. وأضاف ان الشركة التي تأسست عام ١٩٨٩ وتعمل في كل مجالات التأمين باستثناء التأمين على الحياة يبلغ رأس مالها ١٠٥ مليون دينار. وأشار الى ان أرباح الشركة الصافية عام ١٩٩٥ بلغت ٣٠٦٢٦ ديناراً لكنه لم يمتد لربحاً للمقارنة.

## ٥٢ في المئة نسبة تنفيذ المشاريع الاستثمارية في اليمن

صنعاء - «الحياة» - قال المدير العام لـ «هيئة الاستثمار اليمنية» عبدالكريم مطير ان نسبة تنفيذ المشاريع المرخص بها تجاوزت ٥٢ في المئة. وأوضح في تصريحات صحفية انه تم تنفيذ ٤٤٧ مشروعاً من إجمالي ٨٦٦ مشروعاً حصلت على تراخيص منذ تأسيس الهيئة عام ١٩٩٢ وحتى نهاية ايلول (سبتمبر) الماضي. من جهة أخرى ناقش مجلس إدارة «هيئة الاستثمار» برئاسة عبدالعزيز عبدالغني رئيس الوزراء أول من أمس «تسهيلات جديدة لتشجيع الاستثمار» واتخذ قرارات في هذا الشأن لم تكن لها مثيل.

## أسعار الاسهم في طوكيو تغلق على مكاسب متوسطة

طوكيو - رويتر - أغلقت أسعار الاسهم في طوكيو أمس الاثنين على مكاسب متوسطة جاء معظمها من الاسهم المقارنة. وقال مسؤولاً ان مؤشر «نيكاي» لا يزال محصوراً في نطاق ضيق. ومن المرجح ان يظل كذلك الى ان يتم اعلان نتائج مسح سهم عن قطاع قطاع الأعمال في وقت لاحق من الاسابيع الجاري. وفي نهاية التداول ارتفع مؤشر «نيكاي» المؤلف من ٢٢٥ سهماً ٤,٦ نقطة أو ما يعزى ٣٧,٦٠ في المئة الى ٢١٢٩٣ نقطة. وارتفعت العقود الآجلة لمؤشر «نيكاي» - ٢٢٥ - لشهر كانون الأول (ديسمبر) ٥٠ نقطة الى ٢١٣٠٠ نقطة.

## هبوط الذهب لدى الاغلاق في هونغ كونغ

هونغ كونغ - رويتر - قال متعاملون ان سعر الذهب هبط لدى الاغلاق في هونغ كونغ أمس الاثنين نتيجة مبيعات نشطة من مستثمرين في الخارج وعدم توافر أي طلب فوري لمواجهة هذا الانخفاض. وأغلق الذهب عند ٣٧٤,٩٠ / ٣٧٥,٤٠ دولار للانصة مقابل ٣٧٦,٦٠ / ٣٧٧,١٠ دولار لدى الاغلاق في نيويورك الجمعة الماضي واغلاق المحلي السبت عند ٣٧٦,٢٠ / ٣٧٦,٨٠ دولار.



# دعوتكم للاستفادة من هذه الفرصة الثمينة النادرة ...

سعر خاص ابتداءً من ١٦١,٩٩٥ ريال سعودي

هذه هي فرصتكم للاستفادة من العرض النادر لسيارة كاديلاك كونكور بمحرك نورث ستار - ابتداءً من ١٦١,٩٩٥ ريال سعودي. تذكروا أن هذا العرض هو لفترة محدودة فقط. وتذكروا أيضاً أن مزايا الراحة والفخامة والأداء والسلامة والتي تحصلون عليها عند شرائكم كاديلاك كونكور هي مزايا راقية لا يُعلى عليها.



مؤسسة النصر التجارية جدة، هاتف ٦٧٢٥٣٣	شركة عبدالعزيز ومحمد عبداللّه الحبيب جدة، هاتف ٦٠١٩٠٠ • الدمام، هاتف ٨٢٣٧٧٧ • الرياض، هاتف ٤٧٨٨٨١١	مؤسسة عبد الطيف العلي العيسى الرياض، هاتف ٤٣٨٠٣٨	مجموعة باتيارد المحدودة جدة، هاتف ٤٤٤٤٤٤
--	---	---	---

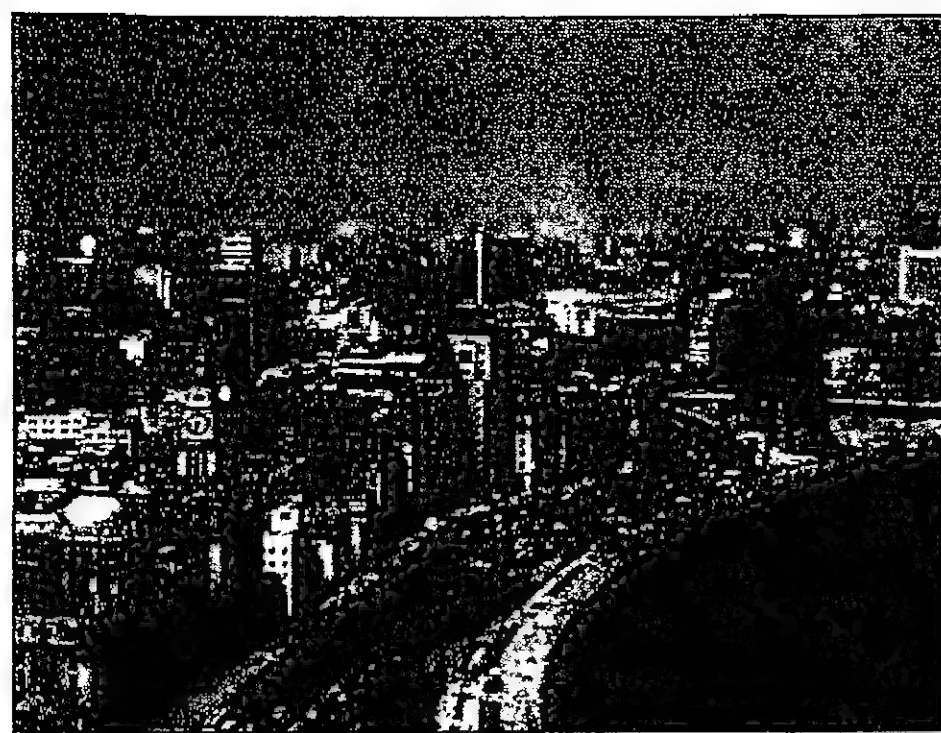






## مدارس ومنح لتعليم العبرية ونشاط مشبوه في مجال التهريب والتحايل على القوانين

## اسرائيل تتسلل الى السوق الصينية من بوابة التعاون التقني



حضور الجالية اليهودية العراقية فيها أبرز الوجوه فيها، وهو فيكتور ساسون، الذي حقق ثروته من الاتجار بالوقود وكان أحد أكبر أساطين المال في الساحل الشرقي للصين خلال النصف الأول من القرن العشرين. واستثمر ساسون القادم من بغداد ملايين الجنيهات التي حققها من تجارة المخدرات في شراء العقارات والخيول. ولا يزال المنيعة تذكر ولعه بالخيول إلى حد كان يدفعه باستمرار إلى تكرار مقولة مشهورة عنه وهي «هناك عرباً واحداً أعظم من اليهود هو خيول الداربي».

والتي تحكي بخطأه رسمي وبانفتاح واسع من قبل القطاع الخاص المتعطش إلى الاستثمار الخارجي في تعزيز مكانة إسرائيل في السوق الصينية.

وإذا كانت إسرائيل لا تشكل تهديداً حقيقياً في الفترة الحالية التي تمسك فيها القيادة الصينية المؤيدة والمناصرة للقضايا العربية بيد من حديد بأوضاع الصين خلال السنوات العشر الماضية تجعل من النخلة الإسرائيلية المحسود الذي يجري في الآونة الراضة تحت باب التعاون التقني خطراً مستقبلياً على المصالح العربية في إحدى الدول الخمس دائمة العضوية في مجلس الأمن وأحد أكبر حلفاء العالم العربي في المحافل الدولية وأكبر سوق استهلاكية في الكرة الأرضية.

ويقول أحد الدبلوماسيين العرب في بكين لـ «الحياة» أن إسرائيل استقبلت على مدى الأعوام الخمسة الماضية ما يزيد على ثلاثة آلاف خبير وتقني وعالم روسي هاجروا إليها في عداد المهاجرين اليهود بوسمهم تأمين فرص كبيرة لإسرائيل لتعزير حضورها في السوق الصينية التي لا تزال تعتمد على جيل متقادم من التكنولوجيا تطوير كامل لهذه التكنولوجيا أو استبدالها.

ومما لا يخفى على من يتتبع أوضاع الأعمال في الصين في التحايل على القوانين، وبين الساحل الشرقي للصين.

وتنضم بعض السلطات العسكرية نظر عما يجري في هذا المجال من دون أن يعني ذلك عدم ضلوع بعض المسؤولين في عمليات التحايل على القانون هذه.

وسمح التعاون الإسرائيلي - الصيني بإقامة علاقات بين كبار الضباط الإسرائيليين ونظرائهم الصينيين وإن في مجالات محدودة.

ومعلوم أن معظم المؤسسات المالية الاقتصادية في إسرائيل هي شركات ذات صلة ببناء وتنفيذ مشاريع بنية تحتية في الصين، وأطلق عليه اسم «ساسون هاوس».

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

## عربي

الحكومة الإسرائيلية أعلنت أن إسرائيل تهرب تكنولوجيا تصنيع الصواريخ إلى الصين. وقامت مساعي إسرائيل منذ ظهور خطر الصواريخ الباليستية وتطور الوسائل الموجودة في حوزة الدول المحيطة بها لإرسال أسلحة الصواريخ إلى إسرائيل في محاولة لتعطيل القوات التي تسمح للدول المحيطة بإسرائيل باستلام صواريخ باليستية وتكنولوجيا تصنيعها.

وقامت إسرائيل بدور كبير في اقتناع الإدارة الأميركية بممارسة ضغط على كوريا الشمالية لحملها على قبول بتغييرات سياسية في موقفها من الصواريخ.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

وكانت شركة «ساسون هاوس» التي كان يشرف على طبقاتها العليا على ثروته العقارية الشاسعة في شانهاي التي كانت تزيد على ١٠٠٠ مبنى.

## وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في استرجاع المعلومات

## معلومات الحياة بين يديك في لحظات

## أرشيف جريدة الحياة الإلكترونية في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

١٩٩٦



● سهل الاستخدام مع إمكانية استعمال أدوات البحث البولينية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

● إشتراك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكترونية» الذي يحتوي على ما نشر في «الحياة» منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى أيار (أغسطس) من هذا العام.

● الإصدار السنوي الذي سيحتوي على كل ما نشر في «الحياة» خلال عام ١٩٩٦ يرسل إلى المشتركين في «أرشيف الحياة الإلكترونية» في نهاية شهر شباط (فبراير) ١٩٩٧.

● متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكترونية» ١٩٩٥، وهو يحتوي على كل ما نشر في «الحياة» خلال عام ١٩٩٥.

● يُمكنك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريدك من متابع النص والتصوير والمطابقة لوضع الملفات.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة» عام - إخبار - اقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.

● نظام استرجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والكتابات (الدالة الاقتصادية)، والتاريخين الميلاديين والهجرة وأرقام الأعداد والصفحات.

● أكثر من ذلك فإن نظام الاسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

## مستلزمات التشغيل:

- كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
- ٨ ميغابايت رام (RAM)
- نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع لغة العربية
- ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO  
KENSINGTON CENTRE,  
66 HAMMERSMITH ROAD,  
LONDON W14 8YT  
Tel: 0171-6052084  
Fax: 0171-3714215

## لمزيد من المعلومات الاتصال بـ:

الدكتور عماد بشير

## هذا الأسبوع

مشارفة البحرين في قمة الخليج

الانتخابية مجررة

معايا

الحطة النووية



● أسست وانترغست ليقدّم شركة الإستشارات المالية ومقرها البحرين، منذ ١٢ شهرا فقط وتطوّر أعمالها بسرعة كبيرة في كل فروع الجوازات التي تغطيها. مجلة «ديرسونال فنانانس» في دبي هي ١١ الجاري لـ «عنوان أفضل مؤسسة إستشارات مالية لسنة ١٩٩٦»، وفازت «انترغست» بجوازي في جميع الفئات التي كان مؤهلها لها واحتلت المركز الثاني ضمن جوازات «الخدمات المصرفية» و«الخدمات التأمينية» وأفضل المجموعات الإستشارية لمعقّلة الضريبة الأيسب لسنة ١٩٩٦. كما احتلت المركز الثالث ضمن فئة جوازات أفضل مستشار مالي لسنة ١٩٩٦، المستشارين يديف أكستيل، مدير التطوير الدولي في انترغست الذي يعمل في البحرين.

وفقا لتشارلز والتون ناسر المجلة اعتمد الجوائز بالإشتراك مع كل من «ديرسونال فنانانس» «مأغازين» و«نيشنال أفرينس» لإيجاد وسيلة قيمة وعادلة لتقدير الشوق والتأخر في مجال التخطيط المالي.



## مؤشرات أسواق المال وأسعار السلع

**أسعار صرف بعض العملات العربية \***

العملة	الدولار الإسرائيلي	الجنيه الاسترليني	الماركة الألماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسي
الدينار الكويتي	٢٤٨٥	٥٠٠٠	٥٠٧٦	٣٦٦,٣	١٧٠,٦	٤,٢٨٨
الريال السعودي	٣,٧٥	٦,٢٥٥	٤,٧٦	٢,٩٥٠	١,٣٦٦	٢٤,٨
درهم الإمارات	٣,٦٧٧	٦,١٦٥	٤,٦٦٥	٣,٠٥٨	١,٣٥٥	٣٨٨
الدينار الأردني	٣,٦٦	٣,٦١١	٤,٢٧٦	٣,٣١٩	١,٣٣٩	٣,٣٩٩
الدينار العماني	٣,٨٤٩	٤,٤٤٢	٣,٩٥٥	٣,٦٦٦	١,٣٣١	٣,٣١١
الريال القطري	٣,٣٦٩	٦,١٠٩	٤,٦٦٣	٣,٦٦	١,٤٠٨	٣,٥١١
الدينار اللبناني	٦,٥٥١	١٦,٣٦١	١١,٣٦١	١٣,٨٠٦	٣,٥٦٦	١٦,٣٦١
الجنيه المصري	٣,٣٩٩	٤,١٩٩	٤,٤٢٦	٣,٣٠٨	١,٥٠٩٩	٣,٣٩٩
الدينار العراقي	٧,٠٨	٦,١٨٨	٣,٦٤٦	١,٥٨,٦	٧,٢٥٨	٦,١٨٥
الدينار التركي	١,٢١٥	٥,٧٧٩	٤,٨٦٤	٣٦٠,٢	٤,١٣٨	٤,١٣٨

سعار صرف العملات الدولية الرئيسية

العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الالمانى	الين اليابانى	الفرنك الفرنسى	الفرنك السويسى
الجنيه الاسترليني	٦٠	-	٢٣٦١	٢٠٠٥	١١٢٢	٤٦٦٠
الدولار الاميركى	١,١٧٨	١,٢٧٧	٢٠٩٤	٢٠٨٨	١٠٨٢	١٧٨٢
الين اليابانى	١١٢,٣٣	١٨٤,٥	٣٦١	٣٠٨	١١٢,٣٣	٨٧,٨٨
الفرنك الفرنسى	١,٠٥٧	١,٠٥٧	١,٠٥٧	١,٠٥٧	١,٠٥٧	١,١٢٥
الفرنك السويسرى	١,٢٥	١,٢٥	١,٢٥	١,٢٥	١,٢٥	١,٢٥
المارك الالماني	١,٢٧٨	١,٢٧٨	١,٢٧٨	١,٢٧٨	١,٢٧٨	١,٢٧٨
الدولار الهولندى	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠

**اسعار الفائدة على العملات العربية**

العملة	دينار كويتي		ريال سعودي		درهم الامارات		الريال القطري		الدينار البحريني	
	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى
لشهر واحد	٧,١٣	٥,٣١	٥,٤٢	٥,٢٥	٥,٥٠	-	-	-	٥,٢٧	-
٣ اشهر	٧,١٢	٥,٣٧	٥,٥٦	٥,٠٦	٥,٥٦	-	-	-	٥,٣٧	-
٦ اشهر	٧,٠٦	٥,٥٠	٥,٦٢	٥,٢٧	٥,٦٢	-	-	-	٥,٣٧	-
١٦ شهرا	٧,١٢	٥,٢٢	٥,٥٥	٥,١٢	٥,٨٧	-	-	-	٥,٥٦	٥,١٨

## أسعار الفائدة الأوروبية على العملات الدولية الرئيسية

العملة	٧ ايام		شهر		ثلاثة اشهر		سنة اشهر		سنة
	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	
الدولار الامريكى	٠.٢٥	٠.٣٧	٠.١٨	٠.٢٦	٠.٣٦	٠.٤٣	٠.٣٧	٠.٥٠	٠.١٨
قسيمة ايسلندي	٠.٥٧	٠.٨٣	٠.١٨	٠.٢٨	٠.٦٨	٠.٦٣	١.١٦	١.٧٥	٧
قسيمة ايسلندي	٠.٣٧	٠.٢٦	٠.٢١	٠.٤٣	٠.٣١	٠.٤٣	٠.٤٣	٠.٧٥	١.٧٥
ليرة ايرلاندى	٣.٠٦	٣.١٨	٣	٣.٢٨	٣.٠٦	٣.١٨	٣.١٨	٣.١٨	٣.١٨
ليرة ايرلاندى	٣.٢٣	٣.٢٣	٣.٢٣	٣.٢٣	٣.٢٣	٣.٢٣	٣.٢٣	٣.٢٣	٣.٢٣
ليرة ايرلاندى	١.٣٥	١.٨١	١.١٦	١.٧٥	١.٨٧	١.٨٧	١	١.٨٧	١.٨٧
ليرة ايرلاندى	٧.٤٣	٧.١٨	٧.٢٦	٧.٢٦	٧.٢٦	٧.٢٦	٦.٨١	٦.٨١	٦.٨١

## المعادن الثمينة (دولار - أونصة) \*

السنين (1993/1994)	السنين (1994/1995)	1996					للعين
		11/14	11/10	11/11	11/12	11/10	
371,10	216,80	378,20	379,10	377	377	370,20	نصيب
3,96	7,7	2,88	2,90	2,93	2,87	2,83	مضاعف
374,70	224,70	381	382,00	380,00	380,10	381,70	يقتلن

## المعادن بالطن

[illegible]

**النفط (دولار-برميل)\***

٩٦/٩٣		٩٦/٩٣		١٩٩٦					تقادم
السعر	التاريخ	السعر	التاريخ	١١/١٩	١١/٢٠	١١/٢١	١١/٢٢	١١/٢٥	
١١.٨٥	٩٤/٣/٨	٢٢.٦٠	٩٤/١٠/٦	٢١.٤٠	٢١.٥٠	٢٠.٤٥	٢١.٤٥	٢٠.٩٥	لبن بريت مرب مكسبات
١٣.٠٠	٩٤/٧/١٧	٢٤.٩٠	٩٤/١٠/١١	٢٣.٣٠	٢٣.٥٠	٢٢.٤٥	٢٣.٤٠	٢٢.٩٠	
١٤.١٠	٩٤/١٠/٢٤	٢٥.٤٥	٩٤/١٠/٢٤	٢٤.٠٥	٢٤.٣٥	٢٣.٧٥	٢٤.٢٠	٢٣.٧٠	

المجلس الأعلى للمعاشرة

١١/٢٢	١١/٢٥	العملة	الدولة
١٢,٩٥	١٢,٩٥	الدينار	سورية
١٣٠	١٣٠	ريال	البحرين
٠,٣٥٥٥	٠,٣٥٥٥	دينار	البحرين
٠,٩٨٤	٠,٩٨٤	دينار	لبنان
٥٥,٣٤	٥٦,٥٤	دينار	لبنان

١٠ سنوات	٣٠ سنة
السودان	موريتانيا
نمطار	نمطار

[illegible]

٣٠٢,٤	أذار	اليونان	برشلونة
١٤٢٥	كانون - ٢	ألمانيا	ميدريتا

[illegible]

المجلس الأعلى للتعليم (السلطة)

تاريخ	عدد الأسهم	عدد الأسهم المدفوعة	سعر التقييم	سعر التقييم 5	سعر التقييم 5 السابق	اسم الشركة
آخر التقييم			ل/ل			
1999-11-30	3753	3-182	19537	113	111.50	سوايبرغ غلاف - التقييم الأول
1999-11-30	142	1308	18-2938	114	111.67	سوايبرغ غلاف - التقييم الثاني
1999-11-30	505	2886	19578	115	113	سوايبرغ غلاف - التقييم الثاني
1999-11-30	7800	13333	18370	117.87	117	سوايبرغ غلاف - التقييم الثاني
1999-11-30	100	1-377	1923	1.20	1.28	شركة الزيرة للمصانع
1999-1-27	-	-	-	1.20	2.87	شركة الاستثمار العربي (مصر)
1999-11-30	-	3153	9219	-	7.18	شركة الاستثمار الكويتي (العراق)
1999-11-30	-	-	2817	-	1.81	شركة العربي
1999-7-14	-	-	-	-	3.20	بورينغز اميك (العراق)*

## السعودية

١	٣٣٩	٣٣٩	٣٤٠	٣٣٨	٤٧ ٦٣٧	بنك الرياض	البنوك
٢	٣٣٧	٣٣٦	٣٣٦	٣٣٦	٥ ١٦٣	بنك الجزيرة	
٣	٣٠٥	٣٠٥	٣٠٦	٣٠٥	٣ ٢٠٠	بنك الاستثمار	
٤	٣١٦	-	-	-	-	البنك الهولندي	
٥	٣٤١	٣٤٢	٣٤٤	٣٤٤	٦٣ ٧٨٩	البنك الفرنسي	
٦	٣٣٨	٣٣٨	٣٤٥	٣٣٧	١١ ٨٨١	البنك البريطاني	
٧	٣٥٨	٣٦٠	٣٦٤	٣٥٨	٢٩ ٩٩٧	بنك القاهرة	
٨	٤٢٠	٤٢٣	٤٢٦	٤٢٠	٢١ ٨٩٢	بنك العربي	
٩	٣٤٣	٣٤٤	٣٤٨	٣٤٠	٥ ٧٨٥	البنك الإفريقي	
١٠	٣٤٦	٣٤٦	٣٤٥	٣٣٣	٢١ ٩١٨	البنك للمحد	
١١	٣٤٨	٣٥٢	٣٥٩	٣٤٣	١٢ ٣٥٣	شركة التراجعي	
١٢	٤٠٨	٤٠٨	٤١١	٤٠٧	٥١ ١١٩	سايك	
١٣	٦٦٠	٦٨٩	٦٩٢	٦٨٨	١٠ ٢٣٧	البنك	
١٤	٣٠٣	-	-	-	-	المصارف العربية	
١٥	٣٠٨	-	-	-	-	الذري	
١٦	٤٠٣	٤٠٣	٤٠٣	٤٠٠	١ ٢٢٦	صافولا	
١٧	٦٨	٦٧	٦٨	٦٧	١ ٣٥٠	التصنيع الوطنية	
١٨	١٨٤	١٨٤	١٨٤	١٨٣	١٢ ٨٥٥	الدوائية	
١٩	١٢٠	١٢٠	١٢٠	١٢٠	٢٨٠	الغاز	
٢٠	٣٠٢	-	-	-	-	للحسب	
٢١	٩٧	٩٧	٩٧	٩٣	٣٣٠	القذافية	
٢٢	٩٤	٩٦	٩٦	٩٦	٥٠٠	التحليلات	
٢٣	٧٦	٧٦	٧٧	٧٦	١٠ ١٥٤	المصانع المصنوعة	
٢٤	٨٨	٨٨	٩٠	٨٨	٢٥٠٠	الإحصاء للتمنية	
٢٥	١٥١	-	-	-	-	زجاج	
٢٦	-	-	-	-	-	امبانتيت	
٢٧	١٥٩	١٦١	١٦١	١٥٩	٦٣ ٧١٢	الاستثمار العربية	
٢٨	٣٥٨	٣٥٨	٣٥٨	٣٥٨	٦ ٤٤٢	استثمار المصارف	
٢٩	١٥٥	١٥٥	١٥٥	١٥٤	٦ ٣٥٤	الاستثمار السعودية	
٣٠	٢٨١	٢٨٣	٢٨٣	٢٨١	٢ ٤٤٥	استثمار القصب	
٣١	٤١٠	٤١٠	٤١٠	٤١٠	٣٨٣٣	لبنات الجديوية	
٣٢	١٧٢	١٧٢	١٧٢	١٧١	٥١٥	استثمار بنج	
٣٣	٣٣٣	٣٣٣	٣٣٥	٣٣٣	٦ ٠٥٨	استثمار القرفة	
٣٤	١٠٨	١٠٨	١١٠	١٠٨	٥٠ ٦٤٠	استثمار توك	
٣٥	١٦٣	١٦٣	١٦٣	١٦٣	٧٣٣	للخدمات	
٣٦	-	-	-	-	-	المقاربة	
٣٧	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٣ ٣٧٠	النقل البحري	
٣٨	١٠٠	١٠٠	١٠١	١٠٠	١١ ٧٧٠	النقل الجماعي	
٣٩	٤١	٤١	٤١	٤١	٣ ٤٧٠	المسارات	
٤٠	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٢٤ ٣٨١	مواشي مكرش ٥٠٪	
٤١	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٦٠٠	مواشي مكرش ١٠٠٪	
٤٢	٥٤	-	-	-	-	تجارة للاعلان	
٤٣	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٣٩٧٥	عبد	
٤٤	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٢٠ ٤٠٠	طبية للاستثمار	
٤٥	٢٠٤	٢٠٠	٢٠٦	٢٠٠	١٥ ١١٧	مكة للاشياء	
٤٦	٦٩	٦٩	٧٠	٦٩	٧٤ ٠٥٤	ميرة	
٤٧	١١٢	١١٢	١١٢	١١٢	٢ ٠٠٠	الفرز في يده	
٤٨	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٩ ٠٨٠	المياه	
٤٩	١٠٣	-	-	-	-	المصارف	
٥٠	٦٩	٦٩	٧٠	٦٩	٤١ ٥١٩	التصميم	
٥١	-	-	-	-	-	لحام	
٥٢	-	-	-	-	-	كهرباء لوسفي	
٥٣	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٢ ٢٧٤	كهرباء الخريف	
٥٤	٧٩	-	-	-	-	كهرباء القرفة	
٥٥	٧٩	-	-	-	-	كهرباء الجنوبية	
٥٦	٧٩	-	-	-	-	كهرباء توك	
٥٧	١١٠	-	-	-	-	كهرباء عريش	
٥٨	-	-	-	-	-	كهرباء الجنيدل	
٥٩	-	-	-	-	-	كهرباء شياص	
٦٠	-	-	-	-	-	كهرباء حقل	
٦١	-	-	-	-	-	كهرباء رفعة	
٦٢	١١١	١١٢	١١٢	١١٠	٦ ٣٦٦	ناتك	
٦٣	٧٤	٧٥	٧٥	٧٤	٨ ٨١٢	التصميم الزراعية	
٦٤	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٥ ٢٦٦	حائل الزراعية	
٦٥	٨٣	٨٣	٨٣	٨١	٢ ٠٢٣	توك الزراعية	
٦٦	-	-	-	-	-	الإسكان	
٦٧	٧٨	٧٨	٧٨	٧٦	٣٣٥١	الشرقية الزراعية	
٦٨	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	١٠ ٢٢٠	الجوف الزراعية	
٦٩	٤٠	٤١	٤١	٤٠	١٧٥٨	بيشة الزراعية	
٧٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٢ ٠٩٦	جازان الزراعية	

**الأردن**

[illegible]

## البحرين

	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٨	البيان
	٤,٥٩٦	٤,٥٩٦	٤,٥٩٦	بنك البحرين الوطني
	٣,٠٤٤	٣,٠٤٤	٣,٠٤٤	بنك البحرين والكويت
	٣,٠٠٠	٣,٠٠٠	٣,٠٠٠	البنك الأهلي التجاري
	١,١٤٨	١,١٤٨	١,١٤٨	بنك البحرين الإسلامي
	١,١٧٧	١,١٧٧	١,١٧٧	البنك العربي السعودي
	٦,٥٠١	٦,٥٠١	٦,٥٠١	مصرف فيصل الإسلامي (5)
	١١,٣٠١	١١,٣٠١	١١,٣٠١	المؤسسة العربية المصرفية (5)
	١,١٢٧	١,١٢٧	١,١٢٧	بنك الخليج للتقنية
	١,١٢٧	١,١٢٧	١,١٢٧	بنك البحرين الدولي
	١,٨٥٨	١,٨٥٨	١,٨٥٨	بنك المستعرب (5)
	١,٨٥٨	١,٨٥٨	١,٨٥٨	بنك البحرين والأحرق الأوسط
	١,٥٥٠	١,٥٥٠	١,٥٥٠	شركة البحرين للتسهيلات التجارية
	١,٧٠٠	١,٧٠٠	١,٧٠٠	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع
	٩,٥٠	٩,٥٠	٩,٥٠	بنك طيب (5)
	٢,٣٨٨	٢,٣٨٨	٢,٣٨٨	شركة البحرين للتأمين
	٢,٣٣٨	٢,٣٣٨	٢,٣٣٨	شركة البحرينية الكويتية للتأمين
	٢,٣٥٠	٢,٣٥٠	٢,٣٥٠	شركة التأمين الأهلية
	٢,٣٥٠	٢,٣٥٠	٢,٣٥٠	الشركة العربية الدوائية للتأمين
	٢,٣٧٧	٢,٣٧٧	٢,٣٧٧	شركة اتحاد الخليج للتأمين
	٢,٣٧٧	٢,٣٧٧	٢,٣٧٧	شركة الوطن للتأمين
	٦,٥٠٠	٦,٥٠٠	٦,٥٠٠	شركة البحرين لتصلح السفن والمخيمات
	٤,١٣٨	٤,١٣٨	٤,١٣٨	شركة البحرين للسيمانة
	٦,٤٥٠	٦,٤٥٠	٦,٤٥٠	الشركة الوطنية للإستيراد والتصدير
	٦,٣٧١	٦,٣٧١	٦,٣٧١	الشركة العامة للتجارة ومعالجة الأغذية
	٦,٥٠٠	٦,٥٠٠	٦,٥٠٠	شركة البحرين للتجارة والملاحة البحرية
	٤,١٦٦	٤,١٦٦	٤,١٦٦	شركة البحرين للإنصافيات (مبتكر)
	١,٣٣٠	١,٣٣٠	١,٣٣٠	شركة المصرون لخدمات السيارات
	١,١٧٠	١,١٧٠	١,١٧٠	شركة المحرين لمطاعم البقيع
	١,١٤١	١,١٤١	١,١٤١	شركة البحرين للصناعات الخفيفة
	٢,٣٥٨	٢,٣٥٨	٢,٣٥٨	شركة ناول للمواهب
	٢,١٥٨	٢,١٥٨	٢,١٥٨	شركة غنائق البحرين
	١,٥٥٠	١,٥٥٠	١,٥٥٠	شركة الغنائق الوطنية
	١,٣٣٢	١,٣٣٢	١,٣٣٢	شركة البحرين للمساحات
	١,٥٧٠	١,٥٧٠	١,٥٧٠	الشركة الجديدة للتزويد غذائي

— 27 —

	٣١٠	٣٦٠	بنك ابو ظبي التجاري	
	٢٧٠	٢٧٠	بنك دبي الوطني	
	٥٣	٥٣	بنك دبي التجاري	
	٣٧٥	٣٧٥	بنك الاتحاد الوطني	
	١٢	١٢	بنك الشارقة الوطني	
	٢٤.٥	٢٤.٥	بنك رأس الخيمة الوطني	الاستثمار
	٢١٥	٢١٥	بنك العجيزة الوطني	
	٢٢٠	٢٢٠	بنك لم القوم الوطني	
	٧٤٠	٧٤٠	بنك الشرق	
١٠٠	٢٢٥	٢٢٥	البنك العربي المتمدن	
	٢٥٥	٢٥٥	بنك الاستثمار	
	١٧٥	١٧٥	بنك دبي الاسلامي	
	٢٠٠	٢٠٠	بنك الامارات الدولي	
	٢٤٥	٢٤٥	ابو ظبي للمواد الغذائية	التأمين
	١٢٠٠	١٢٠٠	شركة العين الاهلية للتأمين	
	٨٢٠	٨٢٠	شركة التطور للتأمين	
	٦١٠	٦١٠	شركة الامارات للتأمين	
	١-٤٥	١-٤٥	ابو ظبي الوطنية للتأمين	
	٩٥٥	٩٥٥	تصاملات	
	٤٠٠	٤٠٠	شركة الخزائن الوطنية	الخدمات
	٤٠٠	٤٠٠	بنك اسبانيا	

## الكمات

	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٧٠	٨٥.٠٠٠	البنك الوطني
	٥٢٠	٥٢٠	٥٢٠	٥١٠	٦.١٤٥.٠٠٠	بنك الخليج
٥٠	٦٦٥	٦٦٥	٦٦٥	٦٥٥	٤.٥٦٠.٠٠٠	البنك التجاري
	٦٦٥	٦٦٥	٦٦٥	٦٦٥	٦٥٠.٠٠٠	البنك الأهلي
٥١	٣٠٠	٣٠٠	٣٨٠	٣٧٥	٣٩٠.٠٠٠	التوكيت والتسويق الأوسط
٥٢	٣٨٠	٣٧٥	٣٨٠	٣٧٥	٣٩٠.٠٠٠	البنك العقاري
٥٣	٣٣٥	٣٣٥	٣٣٥	٣٣٥	٣٠.٠٠٠	بنك برقان
٥٤	٧٩٠	٧٩٠	٧٩٠	٧٩٠	٦١.٠٠٠	بيت التمويل الكويتي
٥٥	٦٦٥	٦٦٠	٦٦٥	٦٦٠	١٠٠.٠٠٠	قنوات الاستثمارية
٥٦	٨٥٠	٨٥٠	٨٥٠	٨٥٠	١.٠٩٠.٠٠٠	التسهيلات التجارية
٥٧	١٢٠	١٢٠	١٢٠	١٢٠	١.٢٤٥.٠٠٠	الاستثمارات للنفط
٥٨	١٧٦	١٧٦	١٧٦	١٧٦	١.٤٦٠.٠٠٠	الاستثمارات الوطنية
٥٩	١٧٨	١٧٦	١٧٦	١٧٦	٤.٠٠٠	مشاريع التوكيت
٦٠	٣١٠	٣٠٥	٣٠٥	٣٠٥	٤٦٠.٠٠٠	المغفلة استثمار
٦١	١٧٨	١٧٠	١٦٦	١٦٦	٢.٨٢٠.٠٠٠	المساحل للتنمية
٦٢	٢١٠	٢٥٥	٢٦٠	٢٤٨	١.٢٣٠.٠٠٠	مستثمر نولي
٦٣	٤٠٠	٣٥٠	٣٥٠	٣٥٠	٨٠.٠٠٠	البيت أوراق مالية
٦٤	٢٢٤	٢٢٢	٢٢٤	٢٢٢	١.١٠٠.٠٠٠	الاستثمارات الصناعية
٦٥	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	١٠.٠٠٠	التوكيت للتأمين
٦٦	٥٨٠	٥٨٠	٥٨٠	٥٧٠	٢٤٥.٠٠٠	الخليج للتأمين
٦٧	٦١٠	٦٠٠	٦٠٠	٦٠٠	١٧٥.٠٠٠	المغفلة للتأمين
٦٨	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠.٠٠٠	ورقة للتأمين
٦٩	٢٠٦	٢٠٦	٢٠٦	٢٠٠	٣.٢٧٠.٠٠٠	عقارات التوكيت
٧٠	٢٧٥	٢٦٢	٢٦٢	٢٦٢	٥.٣٧٠.٠٠٠	المعقارات المتحدة
٧١	٢٧٥	٢٧٠	٢٧٠	٢٧٠	٢.٣٠٠.٠٠٠	الوطنية العقارية
٧٢	٤٥٥	٤٥٥	٤٥٥	٤٥٥	٤٥٥.٠٠٠	الصاحبة للعقارية
٧٣	٩٦	٩٦	٩٦	٩٥	٤.١٦٠.٠٠٠	لؤلؤة التوكيت للعقارية
٧٤	١٨٦	١٨٦	١٨٦	١٨٦	١٨٦.٠٠٠	التأمين العقارية
٧٥	٨٧٠	٨٧٠	٨٧٠	٨٧٠	١.٦٦٥.٠٠٠	الصناعات الوطنية
٧٦	٢٢٠	٢٢٠	٢٢٠	٢٢٠	٢٢٠.٠٠٠	صناعة الانابيب المعدنية
٧٧	٤٨٠	٤٨٠	٤٨٥	٤٨٠	٢٠٠.٠٠٠	إسمت التوكيت
٧٨	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠.٠٠٠	صناعات لتوريد
٧٩	٩٨٠	٩٨٠	٩٨٠	٩٨٠	٩٨٠.٠٠٠	الخليج للتكاليف
٨٠	١٢٢	١٢٢	١٢٢	١٢٢	١٢٢.٠٠٠	اصلاح سفن
٨١	٢٠٠	٢٠٠	٢٠٢	١٩٦	٣٠٠.٠٠٠	الخدمات البحرية
٨٢	٨٨٠	٨٨٠	٨٨٠	٨٨٠	٨٨٠.٠٠٠	إسمت مورتلاند
٨٣	٤٧٠	٤٧٠	٤٧٠	٤٧٠	١٣.٠٠٠	التنمية للصناعات الورقية
٨٤	٥١٠	٥١٠	٥١٠	٥١٠	٥١٠.٠٠٠	التوكيت لتجميع المعادن
٨٥	٦٨٠	٦٨٠	٦٨٠	٦٨٠	٤٧٠.٠٠٠	السيما الكويتية
٨٦	٢٦٦	٢٦٦	٢٦٦	٢٦٦	٢٦٦.٠٠٠	الضاحي الكويتية
٨٧	٢٨٠	٢٨٠	٢٨٠	٢٨٠	١.٠٥٠.٠٠٠	للخزائن العمومية
٨٨	٣٤٠	٣٣٥	٣٣٥	٣٣٥	٦٥.٠٠٠	مجمعات الاسواق
٨٩	١٢٢	١١٨	١٢٠	١١٨	١٧٥.٠٠٠	الاتصالات للنفط
٩٠	١٢٨	١٢٨	١٢٨	١٢٨	١٢٨.٠٠٠	الحاسبات الالكترونية
٩١	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٥.٠٠٠	الخدمات التعليمية
٩٢	١٩٦	١٩٦	١٩٦	١٩٦	١٠٠.٠٠٠	لمجموعة قيتريالية
٩٣	٧٢٠	٧٢٠	٧٢٠	٧٢٠	٣٥.٠٠٠	الوطنية للتنظيف
٩٤	٣٠٠	٢٥٥	٢٠٠	٢٥٥	١١٠.٠٠٠	نقل وتجارة للواشي
٩٥	١٦٨	١٦٨	١٦٨	١٦٨	١٦٨.٠٠٠	الاسماك الكويتية
٩٦	٢٨٠	٢٨٠	٢٨٠	٢٨٠	٢٨٠.٠٠٠	المتحدة للوجان
٩٧	٦٦٠	٦٦٠	٦٦٠	٦٦٠	٦٦٠.٠٠٠	التوكيت للاغذية
٩٨	١٢٠	١٢٠	١٢٢	١٢٠	١.٢٠٠.٠٠٠	بنك فيفرون الوطني
٩٩	٣.٩٥٠	٣.٩٥٠	٣.٩٥٠	٣.٩٥٠	٣.٩٥٠.٠٠٠	للوسسة المصرية العربية
١٠٠	١١٠	١١٦	١٢٠	١١٦	٤.٧٢٠.٠٠٠	العربية للاستثمار (م.م.)
١٠١	١٣٦	١٢٨	١٢٠	١٢٦	٨٤٠.٠٠٠	إسمت شارقة
١٠٢	٢٥٠	٢٤٨	٢٥٠	٢٤٨	٧٨٠.٠٠٠	إسمت الخليج
١٠٣	٢٠	٨٩	٩٢	٨٩	٤.٥٦٠.٠٠٠	إسمت م. القويون
١٠٤	١٦٨	١٦٨	١٦٦	١٦٦	٩٢٠.٠٠٠	إسمت قفدره



## اسعار الاسهم الدولية

## الحياة الاقتصادية

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

[illegible]

(\*) تليوڤورتك تلهار

UNITED KINGDOM

LABREY NATIONAL	678.5	1.5	678.5	320
LABREY NATIONAL	682.5	-2.5	681.5	309
LABLED COLLOIDS	137	0	135.5	115.5
LABLED DOMQO	445.5	3	556	422
LABLED MANAN WATER	576.5	7	614	518
LABROS	780.5	14	794	390.34
LABRO WIGGINS APL	178.5	-0.5	211	154.5
LABRO WIGGINS APL	118.5	-0.5	120.75	101
LABRO WIGGINS APL	441.5	0	455.5	251.5
LABRO WIGGINS APL	284	3.5	313	261
LABRO WIGGINS APL	488	0.5	554	454
LABRO WIGGINS APL	295.5	0	312	228
LABRO WIGGINS APL	1003.5	9	1010.5	545
LABRO WIGGINS APL	814.5	7.5	835.5	669
LABRO WIGGINS APL	409	7.5	585	415
LABRO WIGGINS APL	230	-3	370	269
LABRO WIGGINS APL	228.5	0	240	120
LABRO WIGGINS APL	282.5	0	352.01	257.17
LABRO WIGGINS APL	373.5			

TOMKINS	238.5	-1	293	236
UNITED AIRWAYS	43.5	-5.5	400.5	394
UNILEVER (UK)	1395	14	1406.5	1174
UNITED ASSURANCE GRO	466.7	1	339	374
UNITED BANKING	206.5	1	270	198.5
UNITED UTILITIES	646.5	-2.5	632	627
UTD FRIENDLY B	961.5	1.5	961.5	701
UTS NEWS & MEDIA	559.5	-13	762	700
VALENTIS	660	1	660	628
VICKERS	270.5	1.5	300	241
VODAFONE GP	222.5	-2	266.5	275
WASTE INTL	275.5	2	654	525
WESSEX WATER	375.5	4	375	361
WHITBREAD	171.5	4	175.7	651
WILLIAMS INDG	355.5	6.5	380.5	312.5
WOLSELEY	459.4	-7.5	448.5	420
WPP GROUP	225.4	0	244.3	146
YORKSHIRE TV	1380	2.5	1315	604
YORKSHIRE TELECOM	688.5	3.5	698	635
YORKSHIRE ELYT	688.5	3.5	738	582.5

## FRANCE

ACCOR	673	6	799	600
AGF-ASL-GLD FRN	167.1	-0.7	168.1	128.2
AIR LIQUIDE	796	7	861.82	716.36
ALCATEL-STBOM	170.1	0.9	172.2	374.1
AXA	313.4	1	327.82	484.2
BANCAIRE (CIE)	574	8	604	484.2
BIC	775	11	790	450
BNP	205.5	1.5	208.90	171.5
BNP PARIBAS	121.0	10	130	900
BOUYGUES	535	7	587	450.2
CANAL+	1181	13	1318	870
CAP GEMIN	551	6.8	552	122.1
CAPIF	300.3	6.3	312.5	181.67
CAPIFEURO	238.5	3.4	246.1	135.65
CASINO GUPCIN	890	4	1040	767
CATORAMA DUBS	246.8	3	258.9	223.1
CELELEM	124.6	4.6	132	830
CHRISTIAN DIOR	743	12	753	1475
COMPT. MODERNE	262.4	3	264.7	1455

CRUCIAL DE FRANCE	470	5	475	375
DANONE	749	12	830	685
DASSAULT AVIATION	1115	41	1160	303

## SWITZERLAND

AAR-TESSIN R	865	0	940	725
ABB AG	1600	0	1600	1298
ABB AG	316	-6	323	255
ADECOB	340	0	266	184
ALUSISSE B	997	3	1037	905
ALUSISSE B	1013	1	1910	910
ARE-SERONO B	1226	-1	1275	775
BALOISE R	2280	-60	2940	2280
BALLOTTA S	330	0	330	240
BANCA PARIBAS SA P	1599	9	1608	1188
BK VISION B	789	3	807	690
CIBA-GEIGY B	1599	9	1616	960
CIBA-GEIGY B	1499	8	1429	664
CLARIANT	445	0	443	363
CS HOLDING R	135 75	05	136 75	106
ELEKTROWATT B	496	-7	512	330
ENSA HOLDING	500	60	610	4550
ESSE HOLDING	5510	-40	5940	4350
GOTTHARD BANK B	687	-2	686	637
HOLDING PARIBAS R	938	2	939	650
HOLDBERANER R	185	05	200	168
VISION BAER B	1376	11	1410	1215
LSB	590	0	591	340
MOTOR-COLUMBUS B	2680	0	2715	1970
NESTLE R	1398	-6	1486	1225
NEUE AARG BANK	330	0	400	360
OSERLITON-BUEHLER R	138	1	136	90
PARCEA B	1460	-20	1520	1340
PHARMA VISION B	606	0	642	516
PRELUDIA B	1970	0	183 5	1450
RICHEMONT B	1920	0	2100	1590
ROCHE HOLDING	15775	-100	17000	14000
ROCHE HOLDING GSH	10800	-10	10865	8695
ROCHE HOLDING B	10800	-10	10865	8695
SANODZ R	1507	11	1523	984
SCHINDLER R	1320	-5	1440	1130
SMI	81	1	81	61
SMH R	1185	-075	1199	144
STILLALTER VYS.	580	1	583	539 65
UNION-DEUTRA B	1139	4	1310	890
SULZER R	755	-5	866	646
SURVEILLANCE B	3025	-10	3040	2145
SURVEILLANCE R	243	0	553	384
SWISS-TEC CO R	2305	25	2392 25	212 25
SWISS RE R	1442	12	1442	1170
SWISSAIR R	990	20	1345	782
TAS HOLDING	1185	-075	1199	144
UNION BANK SWITZ.	1270	5	1348	1144
UNION BANK SWITZ. R	1265 75	30	1301	231 25
WINTERTHUR IN. & R	752	2	827	698

## JAPAN

ACCOM	4980	180	4790	3400
ADVANTEST	3000	220	2450	3870
ADSD INC	1750	20	1760	20
AUTOMOTOD	1270	10	1250	1070
ALL NIPPON AIRWAYS	997	-3	1200	949
ARMWAY JAPAN	431	-60	5500	3980
ASAHIBANK	1160	-10	1410	1140
ASAHIBEVERIES	1220	0	1200	1150
ASAHICHEMICAL IND.	735	3	824	701
ASAHIGLASS	1180	0	1240	1090
ASAKABANK	615	1	718	688
BANK OF FUKUOKA	851	-12	957	752.19
BANK OF TOKYO-MITSUB.	2280	-10	2590	2009.52
BANK OF YOKOHAMA	844	-2	1100	725
BANYU PHARMS.	1160	-10	1150	1050
BENESE	1400	50	10533.33	6960
BRIDGESTONE	2080	70	2100	1480
CANON	2510	90	2510	1750
CANON SALES	2850	20	2880	2342.85

**Your World  
Partner in  
Courier,  
Cargo  
and Travel.**

**ARAMEX**

## HONG KONG

AMOV PROPERTIES	11.6	0.5	11.6	7.15
BANK OF EAST ASIA	33.3	0.1	33.8	22.67
CATHAY PACIFIC	12.2	0.45	14.8	11.2
CHINA COMM. BANK	69	4	73	45.5
CHINA CONG. BANK INFR.	17.35	0.25	17.4	12
CHINA TEL & POWER	33.2	-0.8	38.7	32
CHINESE ESTATES HDQ.	8.8	-0.3	9.1	4.9
CHINA TELECOM	40	0	40	27.5
CONS. ELE. POWER ASIA	18.15	0	18.15	20.5
DAI HENG BANK GP.	38.2	0	38.2	20.5
FIRST INTL BANK	10.2	-0.05	10.25	18.85
GUANG GONG	14.8	0.4	14.5	11.7
HONG LUNG DEV.	66.9	0.3	65.9	34.8
HONG SENG BANK	90.25	0.25	90.5	83.5
HENDERSON INV.	9.65	0.25	9.65	45.6
HENDERSON LD.DEV.	71.25	1	77.25	45.6
HONGK. & GAS	15.35	0.05	15.4	10.58
HONGK. TELECOM.	3.1	-0.05	16.4	22.65
HONG KONG ELECTRIC	24.75	0.1	27.2	22.65

## SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS.	7.6	-0.05	9.1	7.05
CARBS PACIFIC	10.3	0.1	13.5	9.1
CI CITY DEVELOPMNTS	12.2	0	13.2	9.15
CLAYTON	16	III	15	12.3
COBS LAND	5.1	-0.1	6.2	4.2
DEW BANK OF SING.	8.8	0	11	8.7
DIAMANT	12.5	0.1	17.42	11.4
GOODWOOD PARK HOTEL	39	0	39	37
GREAT EASTERN LIFE	2.4	-0.1	33.7	24.3
HONG KONG & SHANGHAI	5.45	0	43	48
KEPTEL CORPORATION	11.3	0	14.3	10.1
OVERSEAS CHINESE BKG	9.3	0	10.86	9.05
PACIFIC UNION BANK	6.4	0	7.35	5.5
PERMAS	7.75	0	8.9	5.7
SINGAPORE AIRLINE 20	7.5	0	8.5	7.4
SINGAPORE AIRLINE 20	7.45	0.05	8.5	7.4
SINGAPORE LAND	8.65	0.25	10.8	7.4
SINGAPORE PRESS HDG	12.6	0	15.6	12.2
SINGAPORE TECH INDL	3.74	0	4.14	2.85
TECH IND	3.8	0	4.14	2.85

## MALAYSIA

	20.7	1	20.7	13.12
MEYJA HOLDINGS				
MEYJA SPORTS TOTO	11.8	0.2	11.8	5.2
OCB HOLDINGS SUSP -	8.65	0	9.1	6.7
EDARAN OTOMOBIL NASTI	23.8	0.3	26.25	18
HENTING	18.9	0.3	25.75	17
ICOM HOLDINGS	18.9	-0.05	7.6	4.02
LEONG LEONG CREDIT	15.1	-0.2	15.4	9.75
MAGNUM CORPORATION	4.88	-0.02	4.9	2.9
MALAYAN BANKING SUSP	25	0	25	19.7
MALAYSIA INTL SHIPPI	7.4	-0.05	8	6.05
MALAYSIA AIRLINE SY	6.4	0	8.55	6.1
MALAYSIA RESOURCES	10.8	0	11.8	3.08
ETRONAS GAC	16.2	0	11.8	8.45
PROTON PERUSAHAAN O	16.2	0	11.8	8.45
PUBLIC BANK	3.54	0.1	3.54	2.54

---

AUSTRALIA \*

AMCOR	7.6	-	10.06	7.52
AUS&NZBANKING GRO	7.84	-	7.84	5.45
BOKAL	3.14	-	3.67	2.99
BRAMBLES INTL	22.41	-	22.41	9.99
BROKEN HILL PPTY.	18.96	-	19.15	15.72
CIMWLBK.OF.AUS.	11.82	-	12.01	9.87
COCA-COLA AMATIL	14.24	-	18	10.6
COLES MYER	4.63	-	7.9	6.19
COMALCO	6.68	-	7.3	4.3
CRA	20.05	-	21.5	13.75
CSR	4	-	4.67	3
FOSTER BREWING GP.	2.31	-	2.4	2.04
ICI AUSTRALIA	12.84	-	13.2	9.88
LEND LEASE CORP.	23.07	-	23.6	18.11
MIN HOLDINGS	1.76	-	1.97	1.47
NATAUS.BANK	14.33	-	14.33	11.07
NATUMI HOLDINGS	1.86	-	1.87	1.75
NEWS P	6.56	-	7.4	6.05
NEWS CORP.LTD.V	5.5	-	7	4.96
PACIFIC DUNLOP	2.81	-	3.56	2.43
PIONEER INTL	3.41	-	3.96	3.29
WESTPAC BANKING	7.3	-	7.38	5.27
WAG LIMP	7.73	-	8.3	7.45
WOODSIDE PTL	8.75	-	8.99	6.61
WOOLWORTHS	2.95	-	3.42	2.75

## NEW YORK

300M	75.63	3	75.63	35.13
ABBOTT LABS.	55.75	1	55.75	28.75
AETNA INC COM STOCK	71.38	1.88	78.5	38
AIRTECH COMMUNICATI	25.88	-0.63	33.63	25.38
ALCOA	79.13	1.38	42.25	46
ALLIED SIGNAL	72.25	0	72.25	46
ALLSTATE CORP.	59.13	0	59.13	38
ALUMINUM CO OF AM.	62.38	0	66.25	49.75
AMER. AIRS	59.13	1.38	59.13	38
AMERICAN HOME PROD.	61.63	-0.88	66.38	47.51
AMER. INT'L. INC.	112.13	1.13	112.13	88.13
AMERITECH	56.63	0.13	62.38	59.25
AMGEN	49.13	1.38	56.5	47.13
AMOCO	78.13	0.94	78.13	66
ANHEUSER-BUSCH	41.38	-0.88	42.88	32.44
ARCHER-DANLS-MIDL.	22	0	22.63	15.83
AT&T	37.13	0	47.83	35.13
ATLANTIC RICH.	155.88	2.13	135.38	106.38
AUTOMATIC DATA PROC.	42.13	-0.63	45.63	34.81
BANC ONE	44.75	1.38	44.75	32.13
BANK OF AMERICA	68.13	1.38	68.13	38
BANK OF NEW YORK	33.88	0.38	33.88	22
BANKAMERICA	97.75	1	98	59.38
BAXTER INT'L.	61.13	0.13	66.25	35.16
BELL ATLANTIC	61.63	-0.25	74.38	55.13
BELLSOUTH	40.75	0.5	45.5	35.63
BERKSHIRE HATHAWAY	332.00	0	379.00	300.00
BETHCO INC	61.13	1.44	65.81	37.38
BOATMENS BCH.	98.63	1.13	98.78	38
BOSTON SCIENTIFIC	59.13	0.38	59.38	38.63
BOSTON M. WEISS SQUB.	112.13	1.13	112.13	78.13
BURLINGTON INTENS.AT.	87.15	-0.75	88.13	74.25
CAMPBELL SQU.	82.88	-0.38	83.63	52.25
CATERPILLAR	80	2.5	80	54.25
CELANESE ANTHAN	91.75	0.75	92.5	58.13
CHEVRON	69.13	0.38	67.75	49.38
CHRYSLER	34.38	0.88	34.81	25.81
CI	54	-0.13	54.13	31.38
CLUB	138.75	-0.63	139.13	106.38
CISCO SYSTEMS	67.13	1.63	67.63	32.69
CITICORP	106.5	0.75	107	62.5
COCA COLA	50.75	0.13	55.13	36
COG	91.5	-1.25	95.13	66.13
COLUMBIA/CAH COMM.	38.75	0.63	39.38	32.17
COMPAQ COMPUTERS	79.13	0	80.5	36.5
COMPUTER ASSOC. INT'L	65.38	-1.88	67.25	35.25
CONSUMER SVCS.	52.13	-0.13	52.13	35.13
CORSTATES FINL.	27.88	1.2	29.88	36.38
CORNING	40.63	0	41.13	27.88
CORP. INT'L.	82	0.63	82	66.63
CSC	46.25	0.63	47.25	35.13
CUC INTL.	0	24.63	0	23.38
DEAN WINTER DISCOVER	66.63	1.75	66.63	45.13
DEERE	47.13	2.25	47.13	38.62
DELL COMPUTER	78	0.13	98	23.47
DISNEY (WALT)	72.13	-0.13	72.25	35.13
DOW CHEMICALS	82.5	-0.25	91.88	69
DOW PONT E & D MEMOU	93	0.25	97.25	66.5
DUKE POWER	47.88	-0.25	47.88	44.38
DUKE	92.88	0	92.88	77.88
FED. HLM. INC.	39.13	0	40.13	76.13
FEDERAL NAT. GASES.	11	0	11.75	27
FIRST BANC SVS.	71.75	1.75	71.75	35.13
FIRST CHICAGO NBD	55.85	0.88	57	35.38
FIRST DATA	39.25	-1.2	43.81	31.1
FIRST UNION	75.75	1.75	75.75	51.5
FISCHL	5.8	0.88	5.8	8.8
FORD MOTOR	32.13	0.13	37.25	38.78
GANNETT	77	-0.38	78.13	29.69
GE	31.13	0.25	36.13	30.25
GEN. ELCC.	10	-0.48	10	4.8
GENMILLS	60.25	0.25	60.38	52.25
GENRE	164.38	2.63	164.38	139.13

## GERMANY

[illegible]

CHIBA BANK	863	5	986	801
------------	-----	---	-----	-----

CHUBU ELEC.POWER	2330	0	2660	2320
CHUGOKU BANK	1830	-10	2050	1690
CHUGOKU ELEC.POWER	2300	0	2500	2230
COSMO OIL	596	3	724	495
CREDIT SAISON	2590	0	2680	2240
DAI NIPPON PRINTING	2090	-40	2140	1730
DAI-ICHI KANGYO BK.	1840	0	2160	1790
DAIICHI	980	-7	1490	980
DAICHI PHARM.	1790	10	1790	1360
DAINIPPON INK&CHEM	475	-10	569	451
DAIWA BANK	670	3	872	645
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1590	0	1730	1510
		0		

DAIWA SECURITIES	1240	70	1680	1220
DDI	820000	-16000	962000	732000
DENSO	2650	80	2650	1840

LAST JAPAN RAILWAYS	539000	-3000	160000	495000
EBARA	1610	0	770	1420
ESAI	100	0	230	1670
FAMILYMART	4500	-20	5120	3845
FANUC	3650	50	4700	3570
FUJIKEN	2010	-10	2800	2450
FUJI ELECTRIC	523	4	608	496
FUJI PHOTO FILM	3460	70	3560	2490
FUJITSU PHARM.	1000	0	1170	827
FUJITSU	1100	30	1260	940
FURUKAWA ELECTRIC	1272	1	672	462
GUNDA BANK	1020	0	1260	984
GUINSEI BANK	1200	0	1260	1080
HANKYU	570	0	649	523
HINO MOTORS	1047	-13	1160	793
HIOGOKAWA BANK	620	67	678	501
HITACHI	1070	20	1140	965
HITACHI METALS	925	-2	1380	920
HITACHI ZOSSEN	239	52	624	514
HOKKAI ELECTRIC POWER	2250	-20	2510	210
HOKURIKU BANK	616	-3	710	580
HOKURIKU ELECT. POWER	2310	0	2510	2270
HONDA MOTOR	1070	10	3200	1970
HOYA	4210	-40	4060	3900
INDUSTRIAL BKJAPAN	2250	-10	3280	2127.5
ISATAI	1600	0	1760	1310
ISAWA WAKAMA-HARDMA	538	2	545	427
ISUZU MOTORS	586	7	650	416
ITO YOKADO	5430	-70	7000	5420
ITOCHEI	705	0	805	645
JAPAN AIRLINES	628	-2	910	637
JAPAN ASSY. FINANCE	3430	0	13400	8990
JAPAN ENERGY	2600	30	430	305
JAPAN TETRA	960000	30000	2800000	1800000
JAPAN TOBACCO INC.	807000	2000	10000	796000
JOYO BANK	723	3	820.86	715.94
JUSCO	5460	40	3710	2400
KADUNA	945	-11	1250	945
KANSAI ELECTRIC PWR.	940	-20	2550	2350
KAWA	1370	0	1400	1210
KAWASAKI HEAVY IND.	633	2	560	443
KAWASAKI STEEL	3	3	401	340
KDD	7950	50	12200	9000
KENKO TEIYO ELEC.	6536	0	658	569.89
KIEN	13400	0	1000	11000
KINDEN	1000	0	1760	1500.01
KINOKI NIPPON RAILWAY	748	-2	817	733.02
KIYOKAWA POWER	1190	0	1400	1070
KOBE STEEL	236	-10	350	270
KONKASA SECURITIES	1150	-10	1750	1340
KOKUYO	2680	50	3040	2120
KONICA	976	6	1090	800
KUBOTA	580	0	760	632
KURARAY	1120	0	1240	1020
KYOCERA	7280	140	8220	6790
KYUSHU BANK	942	-40	1080	914
KYUSHU ELECTRIC POWER	725	0	2620	2130
KYUSEI TR. CR.B.O.F	925	0	920	723
MARUBENI	518	-2.	637	515
MARUI	2180	0	2430	1840
MATSUMOTOBU EIT	1000	0	300	1900
MATSUISHITA COMMS.	2970	10	3100	2260
MATSUSHITA ELECTRIC	1950	40	2060	1470
MATSUSHITA ELEC. WKS.	1090	-2	1050	1050
MAZDA MOTOR	496	-2	555	351
MEIWA	891	10	1000	816
MITSUBISHI	1390	-20	1490	1190
MITSUBISHI CHEMICAL	439	-59	600	439
MITSUBISHI BLDG.STRUC	679	8	824	699
MITSUBISHI ESTATE	1460	10	1540	1100

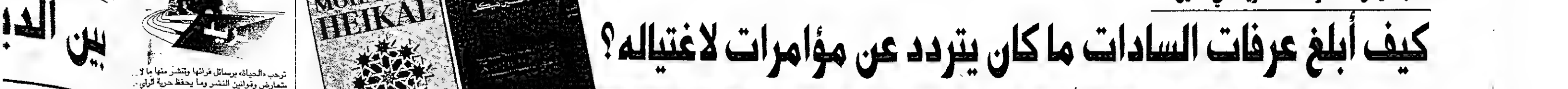
[illegible]







١٨ الحياة كتاب هيكال «المفاوضات السرية» في لغتين (٧) كيف أبلغ عرفات السادات ما كان يتردد عن مؤامرات لاغتياله؟



وحيده عبدالمجيد \* اجتماع خيمة صفوان

■ على رغم أن علاقة الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات بالرئيس جمال عبدالناصر بدأت في نهاية عام ١٩٦٧، قبل ثلاث سنوات من ثلاثة أعوام، فقد كانت أقوى من علاقة عرفات بالرئيس السادات، التي شابتها غيوم كثيرة. وكان الحاكم العربي الوحيد الذي قدر لعرفات أن يقيم علاقة وثيقة معه، بعد غياب عبدالناصر، هو الرئيس العراقي صدام حسين.

العلاقة بين عبدالناصر وعرفات، التي كان له شخصياً الدور الرئيسي فيها، فعدت سبب قيادة حركة «فتح» إلى الإغتراب من عبدالناصر، عقب حرب ١٩٦٧، كانت أبواب القاهرة مفتوحة أمامها. وتشير الطبعة العربية إلى أن الأجهزة الرسمية المصرية المتخصصة كانت معيبة ضد «فتح» آنذاك. وكان تقرير هذه الأجهزة أن «فتح» إما مشاركة بـ «الانحياز» المسلمين، وإما متواطئة مع حزب البعث، في الوقت الذي وصل خلاله الحسن إلى القاهرة في أيلول (سبتمبر) ١٩٦٧ لمعالجة هيكال وطلب مساعدته في الاتصال مع عبدالناصر. ويضيف المؤلف في الطبعة الانكليزية، أنه عندما زاره خالد الحسن مرة ثانية، وكان معه فاروق قومي وصالح خلف، وأبلغوه أن عرفات يريد مقابلة مسؤول رسمي مصري، لم يكن هو (هيكال) سمع عن عرفات من قبل. ويقرر ذلك في الانكليزية أيضاً، بأنه في ذلك الوقت لم يكن أحد من هؤلاء معروفًا خارج نطاق حركة الفدائيين.

وفيما يتكفي، في العربية، بالاشارة إلى أن الأجهزة الرسمية المصرية كانت معيبة ضد «فتح»، ويضيف في الانكليزية أن عبدالناصر قرر مقابلة عرفات، ومنذ ذلك على معلومات وصلته من بيروت حذرته من مقابلتهم خشية أن يكونوا متورطين في مؤامرة لاغتياله. وتبين الطبعة الانكليزية أكثر وضوحاً في إيران مستعني أن سيطرة «فتح» بعد ذلك على منظمة التحرير، وطاعة محمد الشاذلي لصالحي عرفات، حصل بتأييد من مصر. ويشير المؤلف في هذه الطبعة إلى أن «الانحياز» الذي كان يراس تحريها نشرت موضوعاً رئيسياً في صفحاتها الأولى - إن انعدام المجلس الوطني الفلسطيني في القاهرة في شباط (فبراير) ١٩٦٩ - توقع أن تقوم «فتح» بغالبية مقاعد اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير. ويضيف أن الشاذلي أدرك أن هذا التوقع يعبر عن موقف عبدالناصر، وفيه الرسالة لاختلي الطريق لعرفات.

في الطبعة العربية توضح أن الشاذلي كان استقال من رئاسة منظمة التحرير في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٦٧، وورد فيها نص استقلاله المؤرخ في ٢٤ كانون الأول. وتوضح الرواية الواردة على هذه الطبعة، وهي الأقوى، أن اعتراف عبدالناصر بحركة «فتح» وفر لها شرعية منحتها مكانة تقصدت بها على غيرها من المنظمات الفلسطينية. لكن هذه الطبعة تخلو مما ورد في الأخرى عن دعم مصري مباشر للحركة الذي قامت به «فتح» للسيطرة على منظمة التحرير.

وفيما يتناول المؤلف في الطبعة العربية الهجوم الذي شنته منظمة التحرير على مصر عندما قبلت الأخيرة بمبادرة روجرز في حزيران (يونيو) ١٩٦٧، يؤكد أن هذا الخلاف لم يؤثر على موقف عبدالناصر تجاه المنظمة، بقدم في الطبعة الانكليزية - وحدها - تحليلاً مهماً ينطوي على نقد لسلسلة المفاوضات، وذلك، ويؤكد هذا التحليل على أن القيادة الفلسطينية استأجرت تقدير قدرة إسرائيل العسكرية، وبالنسبة إلى تصوراتها في أن إسرائيل لن تهاجمها، بل ستمتدحها. ويذكر أن هذا الموقف قد تغير بعد عام ١٩٦٨، بين السادات وسعيد كمال، الذي كان ممثلاً لمنظمة التحرير في القاهرة وقتها، من أهم فصول قصة العلاقة بين الرئيس المصري والراحل والقيادة الفلسطينية، فألى جانب الشخصية التي قصدها السادات في شأن ضرورة إجراء اتصالات مع المؤسسة اليهودية، في الولايات المتحدة، طلب أيضاً إلى كمال تحديد عرفات من غزو إسرائيل، متوقعاً للبيان، إذا لم تجد منظمة التحرير مرونة. ويختلف تاريخ هذا اللقاء في الطبعين، فقد ورد في العربية أنه تم في ٢ شباط (فبراير) ١٩٦٨، فيما جاء في الانكليزية أنه كان في خريف ١٩٦٨ قبل اغتيال السادات.

ويرجع أن الرواية الانكليزية الأكثر دقة، لأنه يصعب تصور أن يكون السادات تلقى معلومات عن الإعداد للغزو الذي تم في حزيران (يونيو) ١٩٦٨، قبل ١٧ شهراً من حصوله، وبخاصة إذا أخذ في الاعتبار تفسير المؤلف كيف عرف السادات أن الأسرائيليين يهدون لهجوم على لبنان، وحسب هذا التفسير الذي ورد في الطبعة الانكليزية، حرص الأسرائيليين على إرساء اشارات إلى القاهرة تفيد أن عملية عسكرية ستحصل ضد منظمة التحرير، حتى لا يفاجأ المصريون بها، ويهدف تجنب أي تدخل مصري لمصلحة المنظمة. ويضيف المؤلف أن الأسرائيليين، بوزعم، اضطروا السادات أن صير إسرائيل تجاه منظمة التحرير بدا ينفذ.

وتضيف الرواية الانكليزية في وصف المؤلف على أوراق القضية السادات تحدث إلى سعيد كمال، خلال اللقاء عن أن المنظمة محاصرة، وسط ثلاثة أعوام هم إسرائيل وسورية والقوى المسيحية في لبنان، مشيراً إلى أن القدر لم يهلل السادات لكي يكون تصديقه أن القيادة الفلسطينية من عملية عسكرية إسرائيلية كانت متوقعة، ما يؤكد - كذلك - أن اللقاء كان قبيل اغتياله وليس في شباط ١٩٦٨. ويلاحظ أن الطبعة الانكليزية تنفذ أيضاً برواية مقدمات اغتيال السادات، والاشارة إلى الاجراءات القمعية التي كان اتخذها في ٥ ايلول ١٩٦٨ ضد معارضيه، إذ اعتقل مئات منهم، وكان المؤلف من بينهم.

ويروي هيكال أنه في ذلك الوقت تحدثت في القاهرة وعواصم عربية أخرى لباحثين عن مؤامرات لاغتيال السادات، وأن قيادة منظمة التحرير خدشت أن يتعرض فلسطينيون لانتقام إذا اغتيل بالفعل. فقررت إبلاغه بما يريد لتؤكد عدم تورطها في أية مؤامرة.

وهنا تختلف الرواية في الطبعين، فقد ورد في العربية أن عرفات بعث برسالة إلى نيل شعث في يوم أول تشرين الأول يطلب إبلاغ سعيد مرعي أنه إذا حصل شيء في مصر، فارجو أن لا تلصق التهمة بالفلسطينيين. وكان اختيار مرعي إبلاغه بالرسالة، حسب هذه الطبعة، لأنه هو الذي كان يحاول إصلاح العلاقات بين مصر والمنظمة آنذاك. وتضيف الطبعة العربية أن سعيد كمال قرأ الرسالة الموجهة إلى شعث، وفضل أن يبلغها إلى السادات مباشرة. أما في الطبعة الانكليزية، فقد ورد أن عرفات بعث بالرسالة إلى سعيد كمال (وليس شعث)، وطلب إليه إبلاغ عثمان أحمد عثمان (وليس سعيد مرعي) ما يتحدد عن مؤامرات لاغتيال الرئيس المصري، لكن كمال لم يبلغ الرسالة إلى السادات مباشرة.

وتتفق الطبعتان في أن السادات استهان بالرسالة، ورد على حاملها بأنه يتعين على عرفات أن يحسم نفسه أولاً، وكان هذا هو آخر فصل في قصة العلاقة بين عرفات والسادات. وعلى رغم أنها كانت قصة مثيرة في كل فصولها، فهي أقل إثارة من قصة العلاقة التي تنامت بعد ذلك بين السادات للغزو الذي تم في حزيران (يونيو) ١٩٦٨، قبل ١٧ شهراً من حصوله، وبخاصة إذا أخذ في الاعتبار تفسير المؤلف كيف عرف السادات أن الأسرائيليين يهدون لهجوم على لبنان، وحسب هذا التفسير الذي ورد في الطبعة الانكليزية، حرص الأسرائيليين على إرساء اشارات إلى القاهرة تفيد أن عملية عسكرية ستحصل ضد منظمة التحرير، حتى لا يفاجأ المصريون بها، ويهدف تجنب أي تدخل مصري لمصلحة المنظمة. ويضيف المؤلف أن الأسرائيليين، بوزعم، اضطروا السادات أن صير إسرائيل تجاه منظمة التحرير بدا ينفذ.

وتضيف الرواية الانكليزية في وصف المؤلف على أوراق القضية السادات تحدث إلى سعيد كمال، خلال اللقاء عن أن المنظمة محاصرة، وسط ثلاثة أعوام هم إسرائيل وسورية والقوى المسيحية في لبنان، مشيراً إلى أن القدر لم يهلل السادات لكي يكون تصديقه أن القيادة الفلسطينية من عملية عسكرية إسرائيلية كانت متوقعة، ما يؤكد - كذلك - أن اللقاء كان قبيل اغتياله وليس في شباط ١٩٦٨. ويلاحظ أن الطبعة الانكليزية تنفذ أيضاً برواية مقدمات اغتيال السادات، والاشارة إلى الاجراءات القمعية التي كان اتخذها في ٥ ايلول ١٩٦٨ ضد معارضيه، إذ اعتقل مئات منهم، وكان المؤلف من بينهم.

ويروي هيكال أنه في ذلك الوقت تحدثت في القاهرة وعواصم عربية أخرى لباحثين عن مؤامرات لاغتيال السادات، وأن قيادة منظمة التحرير خدشت أن يتعرض فلسطينيون لانتقام إذا اغتيل بالفعل. فقررت إبلاغه بما يريد لتؤكد عدم تورطها في أية مؤامرة.

وهنا تختلف الرواية في الطبعين، فقد ورد في العربية أن عرفات بعث برسالة إلى نيل شعث في يوم أول تشرين الأول يطلب إبلاغ سعيد مرعي أنه إذا حصل شيء في مصر، فارجو أن لا تلصق التهمة بالفلسطينيين. وكان اختيار مرعي إبلاغه بالرسالة، حسب هذه الطبعة، لأنه هو الذي كان يحاول إصلاح العلاقات بين مصر والمنظمة آنذاك. وتضيف الطبعة العربية أن سعيد كمال قرأ الرسالة الموجهة إلى شعث، وفضل أن يبلغها إلى السادات مباشرة. أما في الطبعة الانكليزية، فقد ورد أن عرفات بعث بالرسالة إلى سعيد كمال (وليس شعث)، وطلب إليه إبلاغ عثمان أحمد عثمان (وليس سعيد مرعي) ما يتحدد عن مؤامرات لاغتيال الرئيس المصري، لكن كمال لم يبلغ الرسالة إلى السادات مباشرة.



# الحياة

## افکار

**بين الدين الذي يدفع الى التسامى للأعلى، والعصية التي تتحد بالاناس الى... الأدنى**

نوربك معتوق \*

الإنشاء القلبي والإثني والعرق؟  
هذه أسئلة كبيرة سنحاول  
تقديم بعض الإجابة عنه دون  
إساءة الإطاحة بجميع جوانبه،  
الخطيرة والتضخيم من خلال  
تفسير بعض الأسس الحرفية  
التي يقوم عليها كل من  
الإنشائيين.

١- الإنشاء الإنشائي هو،  
المقام الأول إنشاء وحي، أما  
الإنشاء الحرفي فهو إنشاء  
مادي وعقوي على السواء،  
ومن هنا تحديداً يبدأ تعارض  
المسارين حيث أن الدين، في  
جوهره، تطلع على الأعلى، في حين  
الإنشاء الحرفي تطلع على  
الأسفل، مهجوس بأمعان العيش  
والحبسوبة المادية بالوسائل  
السباسبية، كمال بيرو، من  
الأساس أن الثاني أكثر قدرة على  
إشباع رغبات الإنسان الزمنية  
والمادية والعقوية.

هكذا يبدأ السباق بين شكلي  
الوعي المذكورين، في ذهن  
الإنسان ينتقل غير متعاقب،  
أما كيفية ما يشكّل الإنشاء الحرفي،  
قادرة على تحقيق القلبية، في ذهن  
البشرى، على نوعية ما يتخذه  
الإنشاء الديني، ويتخلى الخشعية  
هنا إلى ما أسميناه «كيفية»  
تقديمات الإنشاء الحرفي  
«نظوي» في جانب منه أيضاً، على  
«نوعية» معينة، فمتصحح أن  
الإنشاء الديني قادر على إشباع  
رغبات الإنسان بتقدمياتها  
الروحانية التي تشرق كلها في  
الاطلاق النشوي الأعلى، إلا أن  
الإنشاء الحرفي قادر، من  
ناحيته، على تلبية جزء لا بأس به  
من متطلبات الإنسان المعنوية،  
ومساعدته روح القلبية وفيها  
ومصالحه ألح الفطرية وميزاته  
الإنشائية الناعمة.

فالتجانب المعنوي في الإنشاء  
الحرفي قادر على تأمين عدد  
الإنشائيين، ومنه من المدفوعة

الاستراتيجية التي يحتاجها  
عضو الجماعة المثقفة. لذلك نرى  
إن الفضاء الذهني الذي يحسن  
فيه ابن القليل أو الأنثى أو  
العرق لا فراغات فيه، فهو، من  
جانب، مثقبة بما يؤمنه المخام  
الحاضرة التي تعد بها الحرب،  
مستحسن، من جهة أخرى،  
بمهاجرات الفساق عن حدود  
الجماعة الدائرية وعن قيمها  
ومبادئها العليا.

لذلك في فضاء الحرب العنصرية  
إن يستغني عن العقيد الديني إن  
أراد، الكون يحدد في منظومة  
الافتك والصورات والحكم التي  
يقتضيها، المصانير المأينة  
والخوف التي تشبهان مطالب  
وعية الانساني المأينة. ونواحي  
شعوب المثقفة كافة. كما تاريخ  
الجاهلية ضد العرب، حيث  
لصمة ضد العالمية، حدث يقتضي  
عضو الجماعة المثقفة بما يسكب  
في صحنه الحلقى والخوف،  
دون السعي بالضرورة إلى مسا  
لهم والحاضر، على حد تعبير ابن  
خلون.

فقال الانتماء الاجتماعي قاص  
على الحزن بذاته وادانيه. ما  
الانتماء الديني، فهو الارتباط  
مضمونه، فيعني أمر مصافي  
بالنسبة إلى صاحب العصبية وما  
تربى عليه. وأن اردنا أن نلتخص  
المسألة العنصرية إلى التعابير  
البيولوجية يمكننا أن نقول أن  
الطبقات الانسانية لها عضو  
الذهني إلى الجماعات العنصرية  
(الانثى والعرقية والقبلية) تشكلت  
من عناصر مادية وعنوية جديدة  
والتي تأسس على الانسجام، تؤمن له  
قاعدة البيولوجية لا حاجة به  
سواه، إن أراد أن يرتبط بها  
وحدها.

ما الانتماء الديني فهو بمثابة  
طبقة نوعية دينية تصاف إلى  
طبقات العرق، الأولى، بعد يمكن  
صاحب العصبية بعضا.

إعلان استئناف الجمعية،  
يتخللها، عبوداً، أدب غشوا  
الجماعات الخائفة والقائمة على  
التفكير الدائري في منظومتها،  
الفكرية الأولى، الأساسية في  
عق دأكره الجمعية، يطعن على  
تفكيرها بما يهلبه عليه أنتماء  
الذي من عدم الإقتضال بين  
الأدوية في الدين،  
فاتحاً، العصبي يتوجه إلى  
الطبقات السفلى من الوعي  
والمالية والعنوية، ويتجاهل شريحة  
متعددة أو موجود في العقل  
الاعلى من طبقاته الضمنية، يتناول  
بأشياء أخرى، على أساس  
بيني، حيث تعود العزلة في  
معاداة كل ما يدخل في بنيانه  
النفسي الأول،  
لقد جرد الالبيان لتبشيراً  
وتوح أفكار وممارسات البشري  
لا أن الطبقات ما قبل الدنيا  
لوعي البشر تتخضم في إشكالاً من  
الوعي كثر، قداماً، وأخيراً،  
صلاة وموعظاً، اجتماعياً، من  
تعاليم الدين، السامع  
والدائم، الإنسان  
الجماعات البشرية التي  
في الحرب كما في سائر  
الحال، مبنية على خطر، على  
هذين الصنفين، أفقي، خطب  
واشغال الوعي المبرته، والأخرى  
عمودي، يمدد الخيارات المصيري  
والاستعدادات اللاوعائية، بين  
الانتماء البشري أنه يقف على  
الخط الأفقي، الضامن، والعام  
والنظائر إلى أعلى، أما العنصر  
فدفع على الخط العمودي والوعي  
فيكون، نزولاً، في الدأكر  
الجمعية والشعبية، وفي المؤلف  
الفريزية التحقيقية، التي توفيق  
تاريخ الجماعات الفريزية،  
والعرقية من التاريخ،  
للك تلاخاط أن الانتماء  
سريع الخطم عصبي  
الانتماءات الجمعية، في  
الخاصة، تستمدع بالأمور

أربابها عليها باللاوي الكلي الذي  
يعيش في فضائه عضو الجماعة  
المختصة في حين أن الأستاذ  
الديني إنما يستعمله كونه  
مستأجرة لخدمة إيمان البعض  
وبالتالي من الفئات الضعيفة  
التي يتوكل عليها هؤلاء  
من هنا يسهل على بعض القسيسين  
على بعض العصبانيين عدم  
تقديس مصالحهم دون طوبى  
الحرب والاستبداد بالبطريرك  
السلمي والقدية من أي عبث  
جرائمهم فيقول هؤلاء بما  
الاتر الحكة والمركزه متناكس  
الدينية ويوحيون إلى منكر  
وعصم الأهل - فتدل على  
المشاعر العفوية عند الأتباع  
والفكرات والتمردات الغريزية مد  
الخبرات الواعية  
فالوعي الديني حديث في  
تاريخ البشر إذ سبقه الوعي  
الحسي والوعي الاجتماعي  
يسهل على عضو الجماعة  
المخلص أن يعود إلى أبارس  
لبهول منها تصرفت كما يشاء  
غريزي، من الأكرار بما  
أرقى من رعبه وإسمل وكثير  
من مسلخ النور  
فالقذرة العصبية لجبا  
الحرص مباشرة لحرمان  
أعضائها على النزول إلى ملجأ  
ذاكرتهم الاجتماعي والتسليم في  
باسلحة الجماعية القديسة إلى  
يعد تفسيحها من جديد.  
الانتماء السلمي فلا يخاطب  
معتقداته الانتماءات أيها  
تخطاها الانتماءات السعيدة  
هنا سهولة قلب الطولية على  
وتخطه علميا عدم بدء المعار  
بما يدعو إليه بدء المعار  
مبادئ جديدة واسماعة لا يصير  
طوبى في سواجه العبد  
العصبية. فقلوا لا  
تخطاها فقلوا لا إلى أئمة السني  
ذلك أن أئمة الصري هي أئمة  
استغل المعاصرين أئمة

١  
٢  
٣  
٤  
٥  
٦  
٧  
٨  
٩  
١٠  
١١  
١٢  
١٣  
١٤  
١٥  
١٦  
١٧  
١٨  
١٩  
٢٠  
٢١  
٢٢  
٢٣  
٢٤  
٢٥  
٢٦  
٢٧  
٢٨  
٢٩  
٣٠  
٣١  
٣٢  
٣٣  
٣٤  
٣٥  
٣٦  
٣٧  
٣٨  
٣٩  
٤٠  
٤١  
٤٢  
٤٣  
٤٤  
٤٥  
٤٦  
٤٧  
٤٨  
٤٩  
٥٠  
٥١  
٥٢  
٥٣  
٥٤  
٥٥  
٥٦  
٥٧  
٥٨  
٥٩  
٦٠  
٦١  
٦٢  
٦٣  
٦٤  
٦٥  
٦٦  
٦٧  
٦٨  
٦٩  
٧٠  
٧١  
٧٢  
٧٣  
٧٤  
٧٥  
٧٦  
٧٧  
٧٨  
٧٩  
٨٠  
٨١  
٨٢  
٨٣  
٨٤  
٨٥  
٨٦  
٨٧  
٨٨  
٨٩  
٩٠  
٩١  
٩٢  
٩٣  
٩٤  
٩٥  
٩٦  
٩٧  
٩٨  
٩٩  
١٠٠

القبيلة أو الأئمة فهم عهد  
عبد السباعية التي في  
سوءيات الوعي التي في  
غريزي وفري. يتخلص من  
فهوهم الأخر، ويوجه كفهوهم  
نحن، حادراً في وجهه  
بدل أن يسر عبور نحو  
لا يكتفي الزدانة المصبي  
هو عليه من استعاج  
الجماعات المعاصرة، والتي  
بان جزءاً مهم قديم والأخر  
التي، بل يعمل على  
ارتباطها مع عال الملوك  
طرف أو الأئمة  
والديني أو الاتني - الديني  
القبلي العودة إلى ذات نحن،  
القبلي المصروف أو الاتني  
ذلك أن الأئمة على نازم  
يشكل خطراً في نظر المراه  
والقبائل عن الملحقات السب  
المصاحبة  
من هنا أيضاً إتشاد  
التصبي، الاتني الذي  
نحو جميع النشأة في عصر  
نحن، القبيلة والأئمة  
من معرفة أو نحن، الاتني  
والشاملة والمصاحبة على  
ويعي الجماعات والأوامر  
الأئمة هذه التي أن تاريخ  
حاصل لهذه النزعات الاتني  
خاصة إبان عهد الحقة سنة  
(193٢) حيث كانت  
محط الطعن الجماعي  
وقهها موقف الحكم وقبائله  
والشاملة واحدة من  
القبلي (الأتاني)  
التي تاريخ العرب، هذا  
الدم لم تكتف أن نحن، الاتني  
والأئمة من قبضه أو  
الديني، سعياً لتأصيل أشكال  
محسورة في صلتها الجد  
الضقة والحودة.  
الأئمة الاتني، يند  
الأئمة الاتني، بهدف  
حصون الشواكي التي  
مصر، ونحن الاتني

أرقى وأسمى، غير أن  
الإنتماء العنصري أقوى مبدأ  
كونها أكثر الصفات جذية  
الحياة اليومية والعلمية من  
وماهواجس الدواعي الضمير  
الخاصة بالمجاعة الضمير  
والمحسوسة التي تشو  
محاصرة نفسها حتى  
الانتحار أو الاختناق.  
ولم تشد البشرية عن  
القاعدة سوى في فترات محد  
والضارة جدا، كما يشهد  
الإنتماء المخرج الطويل ول  
الاضطرار طبعي اليوم.  
الطائفة المنفعة حاليا بما  
القطاعي إلى أن تصوم إم  
بالرأى إلى الوراء، اتساع إم  
والعاد إلى زمن الإنتماء العن  
- ولو تحت راية الدين - كبر  
تسخره عصبية الإنتماء  
الطائفة والوثنية من  
كونها تعتمد على قاعدة  
في مجموعات البشر،  
لذلك أن الإنتماء العنصر  
الطاعي اليوم في أفغانستان  
نحتل هذا البلاد سرقة،  
مجموعها الداخلية وتكون  
ساحة حرب لم تكتف من  
حيث يخفى الصراع الأليم  
البراء الدولية وراء أفعه  
ومشارت ثرائية، بعدما است  
الشعارات الجهادية  
السوفيات.

غير أن هذه الجع  
العنصرية كلها لن توج  
سلام، فمفاهيم هذا الإخ  
في الوعي الإنساني الدخيل  
أن الأفغان لم يبلغوا هذا الم  
للعرب، سوف تبقى ب  
عرصة للوعي الداخلية،  
الصوب الأولية لا يفتقر  
المجموعات العنصرية التي  
ابتدأها ضد للخدمة السيس  
طوعاً في ما مبين.

كانت كلمة إنتماء

[illegible]

كان هو الذي صمم بذكورات معظم أفلامه الغالبية، كما أن المراسل حصلت توقيع كلود أوتان - لارا وبوبل بواره، أومت السيفاريوهات فكانت من توقيع بيبار كام أوتلان، في الوقت الذي طغت على أجواء أفلامه اللوحات الكنتيكية مع موسيقى دايروس ميلو، ونحن هنا نذكر كل هذه الأسماء، فإنتما نذكر الطبيب الكبير كل الحصر. فإذا أخذنا في أن هذا أول فيلم ليبريبي الأول (البريوارو) (١٩٢١) أتى متعلقاً مع فنون السينما الانلانية للتعبير كما كانت سائدة في ذلك الحين، أصبح في إمكاننا أن نذكر كم أن ليبريبي كان طبيباً ومبدعاً في «الجمهورية» في سينمائه، تلك السينما التي كانت الأصابع تلعب فيها، وسطح ليعلى والفسر، وهو سيكولوجياً كبيراً، عميقة وبشكل رمزي عن الدالة الأخلاقية للحين المكاني وللحرف الدرامي، ونفس هذا الكلام ينطبق على فيلمين آخرين للمراسل ليبريبي جاء في ذلك الحين ليختمنا مرحلته الأصمطة للانسانية (١٩٢٤) ومالال (١٩٢٩).

بعد ذلك حين حلت السينما الصامتة، جاء مارسيل ليربيبي يتخطى بالتدريج عن الإغراق في الطبيعة ليصرف إلى أفلام أقل تجريبية وأكثر أدبية، بل وصل في بعضها إلى عتاب الميلودرامية، وفي بعضها الآخر إلى التعبير عن نزعة وطنية جعلته يغتر في الحين. ومن دون أن يكون صامحاً سيما تقدمية على غير غير جان (رنوار)، اكبر سينمائي سياسي مرحف السينما الفرنسية.

من أبرز الأفلام التي حققها مارسيل ليبريبي على مدى العقدين التاليين اللذين سبعاها فيها عمله السينمائي قبل أن يتخطى عن السينما «تساريا» (الروح ميتاس باسكال) (١٩٢٥)، «أمرة الليل» (١٩٢٦)، «النهار الفرفرة الصمغراء» (١٩٢٧)، «ليل الزمراة» (١٩٢٧)، «قلعة القديس» (١٩٢٧)، «الليلة الغريبة» (١٩٢٧) وكلها أفلام كان لها شأن كبير في تاريخ السينما الفرنسية قبل أن تاتي سنوات الستين لتحدث في ذلك التاريخ نقلة أساسية.

**إبراهيم العريس**

الفريق  
على  
هذه  
الأيدى  
العالي  
البيادر  
السيني  
في  
م  
و  
السيني  
البيادر  
صد  
الذين  
الشع  
الذي  
الأساس  
دافعه  
عن  
الذين  
سينا  
هذا  
الوقت  
الذين  
يتألف  
تكون  
باعت  
الذين

٢٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٩

**مارسيل ليرويه:**  
**السينما ليست فنا...**  
**لكنها طليعة**

■ حين توفي المخرج الفرنسي مارسيل ليرويه يوم ٢٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٩، كان شبه منسي في عالم الفن السينمائي، لا يذكر إلا لالة من غلاة الهواة، من الذين كانوا لا يؤمنون بقانوني على فننكر بعض أفلامه الأساسية مثل «اللاتسانية» وممثل الحب، ومكوميته السادة». فالحال أن مارسيل ليرويه كان قد توقف عن النشاط السينمائي منذ العام ١٩٥٢ حين حقق فيلمه الأخير «والد الأنسة» فشعر من بعده، كما شعرت الأوساط السينمائية بسفاسها، أنه لم يعد لديه أي جديد يقوله في مجال الإبداع السينمائي، كما لم يكن منه إلا أن انصرف إلى العمل التلفزيوني وقد أحسن قبل غيره (وكان دابه دائما أن يحسن بالأمور قبل غيره) بأن المستقبل للتلفزيون. وهكذا انخرط مارسيل ليرويه طوال عشرين عاماً في العمل التلفزيوني وصار مجرد جزء متفخم من تاريخ الفن السينمائي لكنه لم يكن، في عمله السينمائي الذي امتد نحو ٣٥ سنة، سمياً بعضاً في الثقافة عينه، بل كان في معظم الأفلام التي حققها، وأهدأ من السينمائيين الكبار الذين عرّفهم السينما

# أحدة نفسها

بإسكوتونها. وفي حين و  
أبحاث ومناقشات التجر  
الثقافية ما بعد الحضارة  
خاصة لها في أمريكا ال  
بصورة أساسية، وفي أثر  
بورديا وليونارد بيشنر  
عن عصر ما بعد حضاري  
أكثر شمولية وتطرفا با  
ذلك التي ظهرت قبل  
بريطانيا والولايات المت  
وسام نرى أن النظرية أ  
وفي بعد النخبوية، وم  
الدائنية الفرنسية، شنت  
مستمرة على الثقافة ال  
والثنوية. عن ذلك استمد  
النقاد إلى تقليد عصر  
مناهضة للثنوية تمتد  
إلى نقد المعتقد عند ر  
وباتاي، وأوتو، وأندري  
يتبعهم هارماس (1٩٨٧)  
الجوازوية الغلاصينية  
أسهم تقليد فرنسي  
وبهمي تعود جذوره إلى  
ورامو، وآخرين، في خلق  
ساحرة وصناعية بال  
استمكت في النظرية  
الثقافية الفرنسية. بعد  
القبني الفرنسي لنتيته و  
بعد نورا أسامسي في  
الثقافة الفرنسية عن  
وامركس، والفنوتيونية  
الغلاصونية، والأفونوية  
تطور تشكيلات نظرية  
أدت في النهاية إلى إيجا  
ما بعد حضارة.

اضفى على المصطلح مفهوما  
إيجابيا على الدوام، في حين طرح  
أخرون خطابا سلبيا (على سبيل  
المثال ثوبيني، فيلنر، بيل،  
بورديا). وكان المنظور الإيجابي  
منقسما إلى جناح اجتماعي وآخر  
ثقافي. وقد تمخض الخطاب  
الإجماعي الإيجابي (دوركس،  
أيتزوي، وفي متفرق مجتمع ما  
يعد المرحلة الأساسية) عن  
تفأؤلية الخصميين والاطباع  
بان التكنولوجي والخصميت كان  
من شأنهما أحداث قطعة ع  
ماض معات.

هذه النظريات أعادت إلى  
الانفان أيبولوجيات «مجمع  
الوصرة» (غابريث)، ونهائية  
الايولوجيا، ما بعد الانفصال  
الأمريكي الكبير، (ميتل) الذي أقر  
الحداثة الأنشائية المعاصرة في  
الخصميين والثنيتات، موهما  
بان الأنشائية تغلبت على  
الزوات التي تقترن بها وكانت في  
سبيلها إلى خلق مجتمع عظيم.  
أما الجناح الثقافي الإيجابي  
(سوتوا، فيلنر، حسن) فقد  
دعموا أيضا ضد الانفصال  
التيكدي على الجوانب الحزبية  
في الإنشال الثقافية ما بعد  
الحداثة الجديدة، كالثقافة  
الشعبية Pop، والظليجية،  
والحساسية ما بعد الحداثة  
الجديدة.

وفي الثمانينات انقسم أهل  
الخطاب ما بعد الحضاري إلى  
محافظين في مدان الثقافة يبقون  
ضد التغيرات الجديدة، وطلعيين

في ما بعد الحضارة في  
تسوي  
الفتاوى، والفردية، موهما  
أنا جديدا، وموهما حازلا  
وانشائيا جديدا،  
يضع عن عناصر النقد  
إلى الاجتماعي المثقون  
الطليعية والرغبة في  
أشكال فنية جديدة  
التي هي في المعارضات  
والاقتباسات، واللعب  
الساحل، والسخرية  
أزراء، والاشتهاكات، وفي  
حالات عمية لكل ما في  
من معنى. وفي حين اتخذ  
السياسي الطليعي في  
الحداثة موقفا متناقضا  
وعدا من أجل الثورة في  
حياة، فإن مجتمع ما  
الحداثة نقبل في الغالب  
العالمي بإزهاج كما هو  
يسور من تعددية من  
والأمام الاستيعابية.

شروع الإجابات ما بعد  
في الثمانينات، كان  
طرايا ما بعد حداثيين  
إجمعا - دائما - من ألتاعة  
وايتزوي، وسوتناغ،  
وفيلنر، ومير، وأخرون -

• كتب عزائي مثير في مر

# دائماً، وتعارض الخطابين من داخل النزعة الو

دائماً في نهاية ما يدعي بالعصر الحديث، وثملاً أعقبت العصر القديم بقسمه قرون من الزيادة البشرية، الذي أطلق عليه الغريغوري في الأطلال الجليسي الفخرترة المظلمة، فإن العصر الحديث خلفه مرحلة ما بعد الحديثة، وكان يرى أن الماركسية والليبرالية لم يعودا مقنعين، لأنهما كلتيهما ذمّاناً جامداً التثويري في العلاقة الداخلية بين العقل والحرية، مما يعني أن مزيداً من العقلانية سيؤدّي إلى مزيد من الحرية، وعلى الضد من ذلك، يرى ميلان أن هذا في الوقت الراهن لم يعد صحيحاً.

يتضح من هذا أن مصطلح ما بعد الحديثة، في إطاره الاجتماعي والفكري لم يدل على تفكير أو انتعاف في المفاهيم النظرية التي تتوزع نزعة ما بعد الحديثة المعاصرة، ومع ذلك فإن هيوستن سميت بحق في مقالاته، «الثورة في الفكر الغربي» (١٩٦١) أن التجارب في المفهوم ما بعد الحديثة أدت إلى حد كبير على العلم، والفلسفة، والأدب، والفنون المعاصرة، فعدّ سميت أن القرن العشرين أحدث طفرة Mu-tation الفكر الغربي بشتت عصر الفكر ما بعد الحديث، لقد تحدث عن التحول من النظرة الحديثة للعالم التي خضغ فيها الواقع لخطبتي الروايات التي يوسع ذهن البصري الروائي، إلى نظرة ما بعد حديثة للعالم لا يخضع فيها الواقع إلى أملاء

القوانين، وبالتالي فهي مجهولة، ويرى أن الشك والتأخير ما بعد الحديث ليس سوى مرحلة انتقالية إلى منظور ثقافي آخر، ذي أفق وقعي.

مع ذلك، في الوقت الذي كان مصطلح ما بعد الحديثة يستعمل بين الحين والآخر في الإبرعيات والخصمسات في الأنسنة إلى التشكل الجديدة في العمارة والنسار، لم يكن يستعمل على نطاق واسع في حقل النظرية الثقافية، وعلى أية حال كان عقد الستينات مرحلة فن البوب Pop Art، والثقافة البستانية، والخصمسات Happenings، والعروض المتعمدة الأثرية، وفنات البرق، والأنشال الثقافية الجديدة الأخرى، وحسب رأي سوتنات، وفيلدر، وآخرين، أن هذه التطورات ارتقت بمحدودية الأنشال السابقة كالشعر أو الرواية، وبدأ الفنون في العديد من الميادين بنجح الميديا استخدام الحواسر الفنية العائدية والثقافية الدارجة في استيعابهم، وبالتالي، أصبحت الحواسر الجديدة أكثر تعددية وأقل جديّة وأخلاقية من الدائدية، في فخاها أهل الطفرة الحديثة، (The New Mutants) (١٩٧١)، وباإلصاق (١٩٦٤) صنف فيلدر الثقافية الجديدة بأنها ما بعد، ثقافة ترفض القيم التقليدية للبروتستانتية، والفكتورية، والعقلانية والأنسانية، وأعلن عن موت الرواية الطبيعية والحديثة

وظهور أشكال فنية ما بعد حديثة جديدة قامت بتور دمّ الشفرة بين الفنان والجمهور، والتأقد والبستة (فيلدر ١٩٧١)، وباحتسابه الثقافة الجماهيرية وشيخ الخبوية الحديثة، دعا فيلدر إلى نقد ما بعد ما خدش جديد من شأنه أن يتخلى عن الشكالية، والواقعية، والتشجيع المتفرع، لصالح طائر الانشعاب الذاتية للفنان في إطار المحتوى السايكولوجي، والاجتماعي، والتاريخي.

الآن أكبر محاولة لترويج أدب ما بعد الحديثة جاءت على يد إيهاب حسن، الذي أصدر سلسلة من المناقشات حول أدب وغتر ما بعد الحديثة عن أنه جال حديثاً إيهاب نفسه عن المصطلح على أساس أنه غير مبال، وأنها تجاوزت أية حيل حالي ما بعد الحديثة، أن الأدب المضاد، الجدد، أو «أدب الصمت»، يتسم بـ «الفن من التفكر الغربي»، (حسن ١٩٧٨).

ومضى الأنشال ما بعد الحديثة في الأدب، والشعر، والبرس، وفي العمارة قسماً في ظهورها في السبعينيات والثمانينات، ورافقتها دراسات ما بعد حديثة واسعة في الفنون، في العمارة تأخذ شكل دور فعل قوية ضد ثقافة وتكنولوجيا الأنشال الحديثة العالي، فالأطلام الجديّة لعلمانيين من أمثال لوكور بوزنيه من أجل خلق عالم أفضل من خلال العمارة تم

مسحور عقيمة، ويشكّن كل المدن أسوأ ما استند إلى أسهم الحديثة، وطرف المقابل له، بالجد، ولمايل، واستعبد، والسبيل، بالحرية، أجداد، وأدبيات، استعبد، على الاستعبد، بعض ال، كلمة ال، الموقف، الحركة، ومشاق، الفن وال، بعد ال، الوضع، وتعايش، وأقبل، الحديث، هناك ال، متعارضة، دروس، وحسن

بحثاً عن ما بعد الحداثة: (٢ من ٤)

## العصر الأركيولوجي المقيم

الحداثة الجديدة، فضلاً عن أن نظريته هي فلسفة التاريخ القائمة على عبثا الدورات التاريخية عن تقدم الحواشي والخصائص، وبهذه الطريقة هي فلسفة لا تتلقى أي شيء من الإنكسار مع أفكار اللاهظة. ما بعد الحداثيين في المشهد الأركيولوجي، ثم ظهرت لمعاصرات سوسيوولوجية - تاريخية عن عصر ما بعد حداثة جديد في الولايات المتحدة في الخمسينيات. في مقعته لانتولوجيا «ثقافة» الجامعية، استعمل المصطلح الثقافي بربار روزنبرج ١٩٥٧ مصطلح ما بعد الحداثة في الحديث عن ظروف الحداثة الجديدة في المجتمع، مثبداً إلى عزمهم على ما بعد الحداثة الجديد، وإزالة الواعية والشارعة حيث قال مصفوه القول أن عالم ما بعد الحداثة هو لئلا شأن له شيء أو شيء، وفي الحقيقة نفسها تحت الاختصاصي بينتير بوكسر Drucker عن الأثر الفلسفي عن تفكر الميكانيكية الدائرية للعالم مختلفات عن جديد من التكنولوجيا والطاقة المستمرة على الطبيعة في ضوء بعد النظره المفاضلة، ومعجم ما بعد الحداثة تصور بوكسر أن عالم ما بعد الحداثة سيستبد نهاية القومية والجهل، وسقوط الدولة القومية ونهاية الأيديولوجيا، ونزوح شامل في الحديث. وفي ١٩٥٩ زعم س. رايت ميلر

على الشوك \*

بعد أن تحدثت قلعة الأسس عن عناصر القطع مع الحداثة، من التثنية:

لعل أول من اجترح مصطلح ما بعد حداثة هو الرسام الإنجليزي جون واتكينز تشارلمان الذي تحدث في حدود ١٨٧٠ عن رسم ما بعد حداثة، مشيراً إلى الفن الأكثر حداثة وطليعية في الفن الانطباعي الفرنسي، وتظهر المصطلح في ١٩١٧ في كتاب بقلم رونالد بانوويتز Pannwitz بعنوان «أزمة الثقافة الأوروبية» يعرف فيه عمية ونهاية القديم في الثقافة الأوروبية المعاصرة، وبعد الحرب العالمية الثانية أخذ المصطلح صاب بعد الحداثة، بعد الظهور عن «الحداثة»، في كتاب من سوسيفريل التي تخص فيه الأجزاء الستة الثقافية المؤرخ البروماني أولوف تونديني، دراسة في التاريخ (١٩٤٦)، ثم في تونديني للتاريخ. هذا المصطلح في أنيون الثانية من تاريخه، على أن تونديني وسوسيفريل اعتبرا ما بعد الحداثة في ما بعد الحداثة في ١٩٥٥، يرمزون إلى المرحلة الأروبية من تاريخ أوروبا بعد الحضور المظلمة (٧٥ - ١٠٧٥)، ثم الحضور الوسطى (١٠٧٥ - ١٤٧٥)، للحضر الحديث (١٤٧٥ - ١٨٧٥)، ثم كونستينينك من ليامت بنظرية نظامية عن مرحلة ما بعد

للحليل  
الكيميائية  
من قبل  
على  
مستعدة  
سرعة  
تحرير  
يل، في  
حرب  
منظمة  
كانت  
عرفت  
في  
الوثائق  
في وضع  
يؤثر قتل  
وعلى  
الأنها  
على التي  
فصل  
ثنتين  
الأمم  
س، في  
عزرا  
أنه من  
سوف  
لها في  
أوصد  
قوتهم  
هنا ومن  
لعاب في  
ووجها  
وكان  
وأولها  
الناقة

تمؤلف  
في صداد  
يطلق في  
الناشر  
الكويت،  
في جنت  
الأولى  
في سراق  
باق على  
التي  
في النفط  
تجاولات  
«دول»،  
بالفعل  
في الكويت  
يذكر آثار  
من تس  
مقاتته  
حسب  
عمر  
صالح  
عندما  
البرية.  
أبازون -  
الضرب  
مخفي في  
توضعا  
تطعن في  
مقدم هذا  
العراق

تقديمه  
في ياته  
فرق إلى  
الملوك.

الأخلاق والصرفه اسبقا  
تحتي عرقلت في الله  
مكاريسم بغير زعته  
والفكرية والعصبية  
والوطني والسياسي  
الوطني والسياسي  
الوطني، تلك  
زويش ١٩٦٢. يقول  
مكاريسم خراسل صلب  
تاريخي، في ١٩٣٧/٤  
تاريخي، في ١٩٣٧/٤  
في الإكسبريس، في الإصح،  
قبرص واليونان كاره فاع  
تعيين في قلوب القسيس  
الوطنيين، وقر العنصر  
تنتهي هذه الأنياب فند  
دولة. في يضياف فند  
سويدية تدعى Svomi  
استوكموكم بلاتش ٢٠٠٤  
أن هذا فكلحا هو بغيره،  
مع اليونان.  
وله يختلف النصف  
الأسلاف مكاريسم كسب  
تعصبا لليهودية ولوث  
الوطني. لهذا يريه  
يخجل في ١٩٦٢،  
ليصالحه بمجانبة يوس  
اليوناني فيقول، في  
في هذا المكان بلاني في  
اليوناني والتفاح فيه  
ليستمر، وهذا السيد  
كلاريس يقول عام ١٩٧٠  
خروج الوزراء العرب  
الاستاذ، أن الحل سوف  
لنا أن لا يكون حل قد  
لنا البصيرة، من القسيس  
اليونانيين، السيرة القس  
الحكومة في القوز، يوس  
في كل هذا الصراع  
عاشت المظلة التركية  
والسليمانية والفكرية  
قومية أقرب إلى السلب  
تعاملت العامة ليل  
الغربية مع القارة  
الذين مسؤولون تاريخا  
في الضيق في الجزيرة  
توجد أصا قيسرية  
قصور التي في مرس  
منسبة وأقانيا وأند  
في الشراكة بين  
كانت ولده اتفاقات  
ما كرهه الرئيس كاري  
كستامبول Depollition  
الصفحة ٣٢٨  
لقد تجاوزت فيه  
والفجاعة اليونانيين  
تأنيديه زويش، فكل  
وسيلة للتخفيف من  
التركية، سواء بالروح  
اعتمده ساموس، أو  
التي لجأت إلى الغرب  
قصور الصربية  
الإنسان الصربية  
تركيا على التقليل لحد  
التركية فيها. وهذا لا يتغير  
التفانيات زويش والتاريخ  
تركيا بالحدائق دائما  
الطائفة التركية، في  
الدول العثمانية  
واليونان، من الحفاظ  
وسلامتها ١٠٠  
صالح  
البصيرة الدولية  
علمت الناس أيضا  
الملوك.



















